

# Zeitschrift für HEBRÄISCHE BIBLIOGRAPHIE

Unter Mitwirkung namhafter Gelehrter

Redaktion: Dr. A. Freimann  
Frankfurt a. M.  
Langestr. 1.

herausgegeben

Jährlich  
erscheinen 6 Nummern.

Abonnement 12 Mk. jährlich.

Verlag und Expedition

von

Literarische Anzeigen

J. Kauffmann

Frankfurt am Main

Schillerstr. 19.

Telephon Hauza. 7220, 7221

Dr. A. Freimann

werden zum Preise von  
25 Pf. die ge-paltene Petit-  
zeile angenommen.

Frankfurt  
a. M.

Die hier angezeigten Werke können sowohl  
durch den Verlag dieser Zeitschrift wie durch alle  
anderen Buchhandlungen bezogen werden.

1917.

Inhalt: Einzelschriften: Hebraica S. 1/2. — Judaica S. 3/4. — Aptowitzer: Zu Raschi's Pardes S. 14/16. — Porges: Nachträge zu Steinschneiders Bibliographischem Handbuche S. 16/26. — Löwenstein: Jüdische Flüchtlinge S. 26/33. — Freimann: Die hebräischen Druckereien in Mähren S. 33/44. — Zeitlin: Bemerkungen und Nachträge zu Steinschneiders Liste der jüdischen Aerzte S. 44/48. — I. S. d. S. R.: Nekrolog S. 48.

## I. ABTEILUNG. Einzelschriften.

### Hebraica.

BAMBERGER, S., קטשר חדרה Einige halachische Bemerkungen. Gelegenheitsgebete. Register von Psalmen, die an den Wochen- und Festtagen zu sprechen sind. Frankfurt a. M., (zu haben bei Lehrer N. Bamberger, Kitzingen a. M.), 1917. 16 S. 8°.

EWEN, J., מלחמת צמח זנזר נגד די סאדאגוראער דינאסטיע Der Kampf des Zanser Raw gegen die Sadagoraer Dynastie (Nachkommen des Wunderrabbi Israel aus Rushin). Beitrag zur Geschichte der Kämpfe innerhalb der chassidischen Richtungen in Galizien. Aus den Quellen bearbeitet. New York 1916. 8°.

[HAGADA] Erzählung von dem Auszuge aus Aegypten an den beiden ersten Pessach-Abenden. Nach d. Uebers. v. W. Heidenheim. Berlin, C. Boas Nachf., 1917. 64 S. m. Abb. 8°. M. 0,60.

\*) Die mit (Z.) bezeichneten Titel sind von Dr. William Zeitlin gesammelt. Fr.

KASSOWSKY, Ch. J., קונקורדנציה Concordantia. Gesamtwörterbuch der Mischnah. Bd. I, Heft 1: א—ס. Jerusalem 1915. 120 S. 8°. Frsc. 4.—

[Ein grossangelegtes Werk, das die rasche Auffindung und Feststellung des reichen Wortschatzes der Mischna ermöglicht; ein Seitenstück zur bekannten Bibelkonkordanz. Z—n.]

KRONER, H., Die Seelenhygiene des Maimonides. Auszug aus dem 3. Kapitel des diätetischen Sendschreibens [הנהגת הבריאות] des *Maimonides* an den Sultan Al-malik Alafdhah. Zum ersten male im arabischen Original mit berichtiger hebr. Uebersetzung des Ibn *Tibbon* herausgegeben. deutsch übersetzt und kritisch beleuchtet. Stuttgart, (Ausstellung der Gesundheitspflege) 1914. 8 u. 18 S. 8°. (Z.)

LEITER, N., רבותי שכנולו Halachisches und Hagadisches von Flüchtlingen aus Galizien und der Bukowina in Wien. Prossburg 1915. XXIV, 63, (1) S. 8°.

LEWIN-KIPNIS, לבדד (Einsam). Sammlung lyrischer Gedichte. Jaffa 1916. 8°.

RLMON, J. Z., דברי Hebräische Gedichte und Lieder. Jaffa 1914. 8°.

—, —, במהרה (In Vision). Neue Sammlung hebräischer Gedichte und Lieder. Jerusalem 1916. 8°.

[SAMMELSCHRIFT] בין הזמנים Zwischen den Zeiten. Sammelbuch. Safed 1916. 8°.

[„Ein Buch der palästinensischen Arbeiter, ein Arbeiterbuch für die Arbeitenden“. Aus dem Inhalt: 25 Briefe aus allen Teilen Palästinas, die über materielle und geistige Lage der Städte, Kolonien, Gemeinden und Schulen berichten; J. Israeli: Zur Organisierung der Jerusalemer Gemeinde; N. Harari: Die Genossenschaften in Palästina; Frl. R. Janait: Die jüd. Frau in Palästina. — Z—n.]

WILKANSKY, J., משק בית האגר Die Hauswirtschaft des Kolonisten. Sammelbuch. Jaffa 1916. 150 S. 8°.

[Buch I der vom Agronom J. Wilkowsky in Jaffa herausgegebenen hebräischen landwirtschaftlichen Bibliothek „ספריה הקלאית“. Enthält: a) J. Wilkowsky: Die Haushaltung des Kolonisten. b) Derselbe: Viehhaltung und Milchproduktion. c) A. Krause: Der Gemüsegarten des Kolonisten. d) A. Brill: Der Fruchtgarten. e) M. Lewin: Die Geflügelzucht in der Kolonistenwirtschaft. f) Sch. Lifschütz: Die Bienenzucht. g) El. Pickholz: Die Ernährung des Menschen unter den gegenwärtigen Verhältnissen. h) J. W.: Daten und Materialien zur Gemüswirtschaft und Viehzucht. Z—n.]



b) Judaica.

- ABERSON, Z., Les revendications juives. Discours prononcé au nom de la délégation juive... avec une préface de Paul Ollet. (= III<sup>me</sup> conférence des nationalités Lausanne 27—29 juin 1916). Genève, Bureau de Comité national juif en Suisse. 12, Rue de Pitons, 1916. 19 S. 8°.
- ARCHIV, Jüdisches. Mitteilungen des Komitees „Jüdisches Kriegsarchiv“. Lief. 8. u. 9. Sonderheft: Die Juden Lembergs unter der Russenherrschaft von S. Bromberg-Wilkowski. Wien, R. Löwit, 1917. 48 S. 4°. M. 1.
- AUERBACH, J., Kleine Schul- und Haus-Bibel. Geschichten und erbauliche Lesestücke aus den hl. Schriften der Israeliten. Nebst einer Auswahl aus den Apokryphen und der Spruchweisheit der nachbibl. Zeit. 2. Abt. Berlin, M. Poppelauer, 1916. X, 421 u. XI, 258 S. 8°. M. 2,25.
- BARTON, G. A., Archaeology and the Bible. New York, Am. Sunday School Union, 1916. 14, 461 S. mit 114 Taf. 8°. Doll. 2.
- BAUMGARTNER, W., Die Klagegedichte des Jeremia. (= Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft. Beihefte 32.) Giessen, A. Töpelmann, 1917. VIII, 92 S. 8°. M. 5.
- BERLINER, C., Die Organisation der jüdischen Jugend in Deutschland. Ein Beitrag zur Systematik der Jugendpflege u. Jugendbewegung. Berlin, Verlag des Verbandes der jüd. Jugendvereine Deutschlands, 1916. 67 S. 8°.
- BERTHOLET, A., Altes Testament u. Kriegsfrömmigkeit. Ein Vortrag Tübingen, J. C. B. Mohr, 1917. 52 S. 8°. M. 1,20.
- BISCHOFF, E., Klarheit in der Ostjudenfrage. Tatsachen, Gedanken und Grundsätze. (= Bibliothek für Volks- und Weltwirtschaft. Hrsg: Franz v. Mammen. 28. Heft) Dresden, „Globus“, 1916. 60 S. 8°. M. 1,50.
- BIZZELL, W. B., The Social Teachings of the Jewish Prophets. A study in bibl. sociology. Boston, Sherman, 1917. 8°. Doll. 1,25.
- BLOCH, Ph., Gedächtnisrede zu Ehren des verewigten Vorsitzenden der Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des Judentums, des Prof. Martin Philippon, gehalten in der Mitgliederversammlung zu Berlin am 27. Dezember 1916. (= Schriften herausgegeben von der Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des Judentums.) Breslau, A. Favorke, 1917. 16 S. 8°.

- BÖHM, A., Der jüdische Nationalfonds. (= Nationalfonds-Bibliothek. Hrsg. v. Hauptbüro des jüd. Nationalfonds. 2.) Berlin, Jüdischer Verlag in Komm., 1917. 76 S. m. 8 Taf. 8°. M. 1.
- BRANDEIS, L. D., The Jewish Problem: how to solve it. (= Zionist Essays No. 1.) New York 1915. 16 S. 8°.
- BRANN, M., Geschichte der Juden in Schlesien VI. Breslau, Koebner'sche Buchh., 1917. S. 203—249 u. LXXXIII—CIV. 8°. M. 1,50.
- BROCKELMANN, C., Semitische Sprachwissenschaft. 2. verb. Aufl. (= Sammlung Götschen Nr. 291.) Berlin, G. J. Götschen, 1916. 160 S. 8°. M. 1.
- BUBER, M., Völker, Staaten und Zion. Ein Brief an Hermann Cohen und Bemerkungen zu seiner Antwort. Wien, R. Löwit, 1917. 48 S. 8°. M. 1.
- BUCH, Aus dem, der Bücher. Feld-Bibel herausg. vom Verband der deutschen Juden. [Berlin 1917.] 446 S. 16°.
- CATALOGUS van de Tentoonstelling het verdwijnend Amsterdamsch Ghetto in Beeld. Georganiseerd voor den J. N. F.-Bloemendag Zondag, 3. Siwan = 4. Juni 5676. Stedelijk Museum te Amsterdam van Maandag 29. Mei tot en met 4. Juni 1916. Amsterdam 1916. 120 S. 8°.
- [COHEN, H.], Antwort auf das offene Schreiben des Herrn Dr. Martin Buber an Hermann Cohen. Frankfurt a. M., Verlag der K.-C.-Blätter (J. Kauffmann), 1916. 16 S. 8°. M. 0,25. S.-A. a. d. 12. Kriegsausgabe der K.-C.-Blätter.
- COHN, H., Wisse, was du dem Gottesleugner antworten sollst. Ein Büchlein zur Bekämpfung des Materialismus. Frankfurt am Main, Sängers u. Friedberg, 1916. 56 S. 8°. M. 1,50.
- CONVENTION, Central conference of American Rabbis. 13. June—7. July. Wildwood, New Jersey. Edited by I. E. Marcuson. Vol. 26. Cincinnati, Central Conference of American Rabbis, 1916. 514 S. 8°.
- DICTIONARY, English-Yiddish Encyclopedic, a Complete Lexicon and Work of Reference in All Departments of Knowledge. Prepared under the Editorship of Paul Abelson. New York Published by the Jewish Press Publishing Company, 1915. IX, 1749 S. Mit vielen Abbildungen im Text und 11 kolorierten Tafeln.
- DUHM, B., Israels Propheten. (= Lebensfragen. Schritten und Reden. Hrsg.: Weinl. 26.) Tübingen, K. B. C. Mohr, 1916. VIII, 483 S. 8°. M. 6.



- EDERSHEIM, H., Het Joodsche Volk en de Oorlog. Arnhem 1915. 8°.
- EISEMANN, H., Druck- und Zeitungswesen in Grodno. Separat-  
abdruck aus d. Sondernummer d. „Grodnoer Zeitung“ vom  
1. 12. 1916. Mit 3 Abb. nebst einem Anhang: Die älteste  
Ansicht v. Grodno, Grodnoer Zeitung, 1916, 15 S. 8°. M. 0,50.
- EISSFELDT, C., Erstlinge und Zehnten im Alten Testament, ein  
Beitrag zur Geschichte des israelitisch-jüdischen Kultus.  
1. Teil. Formelle Untersuchung der Begriffe: ראשית, תרומה  
und בכורים, מעשר. Diss. Göttingen 1916. 31 S. 8°.
- , —, Erstlinge und Zehnten im Alten Testament. Ein Beitrag  
zur Geschichte des israelitisch-jüdischen Kultus. (= Beiträge  
zur Wissenschaft vom Alten Testament. Hrsg. von Rud.  
Kittel. 22. Heft.) Leipzig, J. C. Hinrichs, 1917. VIII,  
172 S. 8°. M. 6,50.
- ERZÄHLER, Ostjüdische, J. L. Perez, Scholem-Alejchem, Scholem  
Asch. Ausgewählt und aus dem Jidischen übersetzt von  
Alexander Eliasberg. 1.—5. Tausend. (= Liebhaber-Biblio-  
thek. 34. Bd.) Weimar, G. Kiepenhauer, 1916. 229 S.  
8°. M. 1.
- FAINGOLD, B., Aux armes! Appel au peuple juif. Paris, Jouve  
et Co., 1916. 32 S. 8°.
- FESTSCHRIFT Adolf Schwarz z. 70. Geburtstage. 15. 7. 1916,  
gewidmet von Freunden und Schülern. Unter Mitwirkung v.  
V. Aptowitzer, hrsg. von Samuel Krauss. Wien, R. Löwit,  
1917. IV, 577 u. 54 S. m. Abbildungen im Text und auf  
Taf. 8°. M. 20.
- Im deutschen Reich. FELDBUECHEREI des Centralvereins deut-  
scher Staatsbürger jüdischen Glaubens. [1. 2.] Berlin. Kriegs-  
gabe des Centralvereins deutscher Staatsbürger jüdischen  
Glaubens, Berlin SW. 68, Lindenstr. 13, [1915]. 1: 65 S.  
2: 58 S. 8°.
- FISCHER, J., Isaias 40—55 u. die Perikopen vom Gottesknecht.  
Eine kritisch-exegetische Studie. (= Alttestamentliche Ab-  
handlungen. Hrsg. v. J. Nikel. 6 Bd. 4. 5. Heft.) Münster,  
Aschendorffsche Verlagsbuchh., 1916. VII, 248 u. III S.  
8°. M. 6,40.
- FOWLER, H. T., The origin and Growth of the Hebrew Religion.  
Chicago, Univ. Press, 1917. 8°. Doll. 1.
- FRIEDENSFRAGE, Unsere. Von einem Zionisten. (= Jüdische  
Kriegshefte. 1. Heft.) Wien 1917. 16 S. 8°.

GOLDMANN, F., Polnische Juden. Berlin, Centralverein deutscher Staatsbürger jüd. Glaubens, Juli 1915. 8 S. 8°.

—, — Die Stellung des deutschen Rabbiners zur Ostjudenfrage. Vortrag f. d. Generalversammlung d. Rabbinerverbandes in Deutschland (9. 10. V. 1916). Frankfurt a. M., J. Kauffmann, 1916. 35 S. 8°. M. 0.50.

GORELIK, Sch., J. L. Perez, *Scholem Alejchem*: Dreibuch. Jüd. Geschichten. (2. Aufl. d. Bücher: Gorelik: Die liebe Provinz, Perez: Volkstüml. Geschichten, Scholem Alejchem: Die verlorene Schlacht Aus d. Jidischen v. Mathias Acher). Wie soll man diese Geschichten lesen? Vorbemerkung von Max Brod. Berlin, Jüdischer Verlag, 1916. 10, 111, 141:111, 139:111, 140 S. 8°. M. 4.

GRODNO. Eine Sammlung von Artikeln aus der Grodnoer Zeitung und anderes. Mit 10 Illustrationen und einem Stadtplan. Zur Erinnerung an den Weltkrieg herausgegeben v. Verlag d. Grodnoer Zeitung. Grodno, Verlag der Grodnoer Zeitung, 1916. 61 S. 8°. M. 0,75

[Enthält u. a. Augenblicksbilder aus dem Leben der Grodnoer „Jüdischen Gemeinde“]

GRUENBERG, A., Ein jüdisch-polnisch-russisches Jubiläum. (Der grosse Pogrom von Siedlee im J. 1906). Prag, Selbstverlag. (Prag, Taussig u. Taussig), 1916. 47 S. 8°. M. 0,75.

GUNKEL, H., Ausgewählte Psalmen, übersetzt und erklärt. 4. verbesserte Auflage. Göttingen, Vandenhoeck u. Ruprecht, 1917. IX, 258 S. 8°. M. 3,80.

HERSCH, L., Le juif errant d'aujourd'hui. Paris, Giard et Brière, 1913. 333 S.

HOFMANN, W., Die Medizin der Juden nach der Vorstellung des Anton German von Albertiz. Beitrag zur Bewertung d. jüd. Heilkunde in der Gelehrtenwelt des 18. Jahrh. Frankfurt a. M., A. J. Hofmann, 1917. 30 S. 8°.

HUMBERT, P., Un héraut de la justice, Amos. Diss. Lausanne 1917. 36 S. 8°.

HUSIK, J., A History of mediaeval Jewish Philosophy. New York, Macmillan Co., 1916. 8°. Doll. 3.

JAHRBLUMM, M., Les Juifs russes et la guerre. Avec un préface de V. Agafonoff. Hrsg. v. d. „Ligue pour la défense des Juifs opprimés. Paris 1915. 70 S. 8°.

JAHRBUCH für jüdische Geschichte und Literatur. Hrsg. vom Verbands der Vereine für jüd. Geschichte und Literatur in



Deutschland. Mit Beiträgen von Simon Bernfeld. . . . 20 Bp.  
Berlin, M. Poppelauer, 1917. XVI, 217 u. 25 S. 8°. M. 3.

GROTTE, A., Deutsche, böhmische und polnische Synagogen-  
typen, vom XI. bis Anfang des XIX. Jahrhundert., herausg.  
mit Unterstützung der Gesellschaft zur Erforschung jüd.  
Kunstdenkmäler in Frankfurt a. M. mit 24 Tafeln und  
60 Abbildg. Berlin, Der Zirkel, 1915. VII + 104 S. 4°.

[Als Leiter des Neubaus der Synagoge in Tachau stiess der Verf. auf den eigentümlichen Stil der Synagogen in Nordwestböhmen, die Synagoge in Kurnik wiederum bot ihm Anlass zum Studium der jüdischen Gotteshäuser Polens. Auch in der Oberpfalz suchte er den Stil der böhmischen Synagogen, fand aber dort einen anderen, nicht minder charakteristischen. Die Typen dieser drei Länder hat der Verf. nach ihrer Entstehung, Entwicklung und ihrem Verfall untersucht. Darin besteht die Bedeutung des Buches, dass es den Synagogenbau ganzer Gebiete systematisch verfolgt und, teils nach historischen, teils nach konstruktiven Gesichtspunkten geordnet, beschreibt, auch durch zahlreiche Abbildungen erläutert. Der geschlossenen Darstellung jener Gruppen gehen die Beschreibungen einzelner Bauten aus den früheren Jahrhunderten voran, derer mit zweischiffigen und einschiffigen Hallen (Worms, Alt-Neuschul bzw. Fürth, Prager Pinkassynagoge usw.) sowie besonderen Bauten aus der Zeit der Spätrenaissance. Alle diese Beschreibungen füllen den grössten Teil des Buches unter dem Titel „Die historische Entwicklung“ (S. 24—102) aus, während einleitend „Rituelle Grundlagen“ mitgeteilt werden (S. 3—23). Der erste Teil ist der schwächere, denn der Verf. war hier auf sekundäre und nicht immer zuverlässige Quellen angewiesen; er benutzt die Literatur, wie sie ihm zufällig empfohlen wird, und kennt weder die Arbeiten von Leopold Löw noch Bachers Artikel Synagoge in Jew. Enc. XI, obwohl er dieses Sammelwerk anderwärts zitiert. Was Hamburger über die Entstehung der Synagogen zu sagen hat, S. 3, reicht heute nicht mehr aus. Ebenso wenig was S. 5 f. über die Analogie zwischen Tempel und Synagoge gesagt ist; vor allem ist dort auch verfehlt, dass nicht die Frage gestellt wird, inwieweit der Bau der alten Kirchen durch die Synagogen beeinflusst ist. S. 7 wird die Frage aufgeworfen, ob das Almemor „in älteren Zeiten“ mit Baldachin versehen war, ohne dass klar wäre, in welchen Jahrhunderten diese älteren Zeiten zu suchen sind. S. 8 über die ältere Sitte, den Raum für die Tora als Nische in die Mauer zu bauen und die Einführung der hölzernen Laden ist mein „Der jüdische Gottesdienst“ usw. S. 470 zu vergleichen; die Bekanntschaft mit dem Buche hätte dem Verf. viel Arbeit erspart. Das werden Synagogen an Strassenecken und Torwegen erwähnt, wofür es in den alten Quellen keine Beweise gibt. S. 10 wird der Schulchan Aruch eine Unterabteilung des Talmuds genannt, was „Kodifikation des rabbinischen Rechtes“ heissen müsste. S. 11 l. Rab Aschi und Sura. Das Abs. 4 stammt aus dem Talmud, nicht erst aus dem Schulchan Aruch. Die S. 14 mitgeteilte Vermutung Balabans über den Anlass, die Synagogen tiefer zu legen, ist unhaltbar, denn eine grössere Höhe über anderen Gebäuden würde dadurch nicht erzielt. Was S. 19 über die Anbringung des Ner tomid in Dt. Krone und Kempen an der Westwand gesagt

ist, erscheint mir sehr fraglich; nach den Abbildungen handelt es sich nur um Behälter für die Jomkippur Lichter. S. 21, 40 die Gitter sind nicht angebracht, um geringere Teilnahme der Frauen zu bewirken — die haben sie leider ebenfalls veranlasst — sondern um die Männer nicht durch den Anblick des schönen Geschlechts abzulenken S. 25, die erste Erwähnung von Juden in Regensburg finden wir bereits im X. Jahrh., Aronius Regesten, Nr. 135 und Freimann in Monatschrift LIII, 1909, S. 590. Die das erwähnten 4 Mittelstützen der Synagoge in Regensburg sind ein schlechter Beweis dafür, dass die beiden Säulen in Worms Jachin und Boas versinnbildlichen; bis Frauberger findet sich in der Literatur kein Hinweis darauf S. 26, 50 l. Remo S. 27, die Angaben über in Kirchen umgewandelte Synagogen sind lückenhaft. S. 32, „die milde Regierungszeit Karl IV.“ ist eine Mär wie S. 38, dass Karl V. „ein Gönner der Juden“ gewesen. Auch dass die Vierländersynode den Juden „einen verfassungsmässigen Schutz“ gewährte, S. 37, ist nicht richtig ausgedrückt. S. 38, die Vertreibung aus Brandenburg fand 1573 statt. Was der Verf. S. 47 mit der Genehmigung orchesterlicher Musik statt der Orgeln durch „Rabbiner frommer Gemeinden“ meint, ist nicht klar. S. 67, Kutenplan, vgl. Ochser in Mitteilg. zur jüd. Volkskunde, 1/10, S. 32ff. Was S. 96 von der Reform gesagt ist, trifft ebensowenig das Richtige wie S. 99, dass die Synagogen nach Kirchenmustern erbaut wurden; in der Hauptsache waren Zweckmässigkeitsründe für die Umwandlung massgebend. Obige Bemerkungen schmälern nicht das Verdienst des Verf., das in der Beschreibung des Architektonischen liegt. I. E.]

KOMMISSION für das Wohlfahrtswesen der Deutsch-Israelitischen Gemeinde Hamburg. 2 Jahre Kriegsarbeit. September 1916. Hamburg 1916. 17 S. 8°.

JORDAN, W. G., Religion in Song: or Studies in the Psalter. London, Clarke, 1916. 8°. s. 3,6.

JOSEPH, S., Jewish Immigration to the United States. New York, Longmans, Green and Co, 1914. 206 S.

JUIFS, Les, et la guerre. 1. 2. partie. Paris 1915. 8°.

KOKOVZOV, P., Neue Materialien zur Charakteristik von Jehuda Hajuds, Sam. Nagid u. a. Häupter der jüdisch-philolog. Wiss. des 10., 11. u. 12. Jahrh. (In russ. Sprache.) St. Petersburg, Imp. Akad. Nauk, 1916. 8°. Rub. 5.

KOENIG, E., Hermeneutik des Alten Testaments. Mit spezieller Berücksichtigung der modernen Probleme. Bonn, A. Marcus u. E. Webers Verlag, 1916. 178 S. 8°. M. 6.

KONRAD, A., Das Weltbild in der Bibel. Graz, Styria, 1917. 88 S. 8°. M. 2.

KOSCHAKER, P., Rechtsvergleichende Studien zur Gesetzgebung Hammurapis Königs von Babylon. Leipzig, Veit u. Co., 1917. XVII, 244 S. 8°. M. 9.



KRAMER, J., Eine Versündigung an der jüdischen Wissenschaft. Karlsruhe, Buchdruckerei Ernst Stiess, 1917. 19 S. 8°.

[Kritik des Werkes: Die Kämpfe Gottes von Lewi ben Gerson, Uebersetzung und Erklärung des handschriftlich revidierten Textes von Benzion Kellermann (I. Tl. 1914, II. Tl. 1916).]

KRONER. Zur Eschatalogie und Dämonologie des Judentums und des Islams“. Eine zeitgemässe Studie. Breslau, H. Fleischmann, 1916. 54 S. 8°.

[S.-A. a. Festschrift zum 70. Geburtstage des Oberkirchenrats Dr. Kroner, Stuttgart, herausg. v. Württemberg. Rabbiner-Verein.]

LANDERSDORFER, S., Summarisches Sprachgut im alten Testament. Eine biblisch-lexikal. Studie. (= Beiträge z. Wissenschaft vom Alten Testament. Hrsg. v. Rud. Kittel. 21. Heft.) Leipzig, J. C. Hinrichs, 1916. VIII, 118 S. 8°. M. 4.

LAUER, B., La question Polono-Juive d'après un Juif Polonais. Paris 1916. 8°.

LEIMDÖRFER, D., Gedenkrede auf weiland S. M. den Kaiser von Oesterreich, apostol. König von Ungarn, Franz Josef I., gehalten bei der Gedächtnisfeier am 17. 12. 1916 im israelitischen Tempel zu Hamburg. (Zur Kriegs-Literatur 1917.) Hamburg, C. Kloss, 1917. 9 S. 8°. M. 0,50.

LEVY, E., Festbericht über die hohen jüdischen Feiertage in A. H. Or. 1915. [Im Feld gedruckt.] 8°.

LEWKOWITZ, A., Zur Philosophie der jüdischen Religion (= Jahresbericht des jüdisch-theologischen Seminars Fraenckel'scher Stiftung für das Jahr 1915.) Breslau 1916. 20 S. u. 15 S. 8°.

MARCU, M., Ce que les juifs roumains doivent à la Prusse. Un marché allemand. Paris, Librairie Felix Alcan, 1916. 36 S. 8°. Fr. 0,30.

MARGOLIOUTH, G., Catalogue of Hebrew and Samaritan Manuscripts in the British Museum. Part. III, Sections VIII, IX: Miscellaneous MSS. Charters. London 1915. IV u. S. 375 bis 607 u. (2) S.

MIESES, M., Germanen und Juden. Wien u. Berlin, R. Löwit, 1917. 46 S. 8°.

MINSKY, E. L., The National Question in the Russian Duma. London 1915. 8°.

MORITZ, B., Der Sinaikult in heidnischer Zeit. (= Abhandlungen der kgl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen. Phil.-histor. Klasse. N. F. 16. Bd. Nr. 2.) Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1916. 64 S. 8°. M. 5.

- MORITZ, B., Bilder aus Palästina, Nord-Arabien u. d. Sinai. (Mappentitel: Nord-Arabien und Sinai.) 100 Bilder (auf 50 Taf.) nach Photographien mit erläut. Text. Berlin, Dietr. Reimer, 1916. III, 16 S. 30 × 40 cm. M. 30.
- [MOSES BEN MAIMON.] Eine medizinische Maimonides-Handschrift aus Granada. Ein Beitrag zur Stilistik des Maimonides und zur Charakteristik der hebräischen Uebersetzungsliteratur. Im Urtext herausgegeben, übersetzt und kritisch erläutert von H. Kroner. Leyde, E. J. Brill, 1916. 45 S. 8<sup>o</sup>. [Extrait du „Janus“, Leyde, 1916.]
- NATHAN, N. M., Das israelitische Vorschuss-Institut in Hamburg 1816 – 1916. Festschrift anlässlich seines hundertjährigen Bestehens im Auftrage seiner Verwaltung bearbeitet. Hamburg, Ackermann u. Wulff, Nachf. Grossardt u. Gowa, 1916. 64 S. m. 2 Tafeln u. 5 Tabellen. 8<sup>o</sup>.
- NATHANS, A. D., De toestand van het Joodse Volk. Arnhem 1916. 8 S. 8<sup>o</sup>.
- NEUBAUER, J., Bibelwissenschaftliche Irrungen. Ein Beitrag zur Kritik der alttestamentl. Bibelkritik an der Hand eines gerichtl.-theolog. Gutachtens. Berlin, L. Lamm, 1917. 247 S. 8<sup>o</sup>. M. 4,50.
- OLSCHWANGER, J., Die Leichenbestattung bei den Juden sprachl. u. sittengeschichtl. untersucht. Bern, Phil. Diss. 1916. 66 S. 8<sup>o</sup>.
- OETTINGER, J., Methoden und Kapitalbedarf jüdischer Kolonisation in Palästina. (= Nationalfonds-Bibliothek. Hrsg. v. Hauptbüro d. jüd. Nationalfonds. 3.) Berlin, Jüdischer Verlag in Komm., 1917. 110 S. m. Abbildungen u. 1 Karte. 8<sup>o</sup>. M. 2.
- PALÄSTINAJAHRBUCH des deutschen evangel. Instituts für Altertumswissenschaft d. Hl. Landes zu Jerusalem. Im Auftrage d. Stiftungsvorstandes hrsg. v. Gustav Dalman. 12 Jhrg. (1916). Mit 5 Bildertaf. u. 2 Karten. Berlin, E. S. Mittler u. Sohn, 1916. VIII, 121 S. 8<sup>o</sup>. M. 3.
- PAPPENHEIM, Bertha, Kämpfe. Sechs Erzählungen. Frankfurt a. Main, J. Kauffmann, 1916. 188 S. 8<sup>o</sup>.
- PATTERSON, J. H., With the Zionists in Gallipoli. With a map. London, Hutchinson and Co., 1916. VIII, 314, 32 S. 8<sup>o</sup>.
- PEREZ, J. L., Das Drama einer chassidischen Familie. Aus dem Jüdischen von Siegfried Schmitz. Berlin-Wien, R. Löwit, 1917. 64 S. 8<sup>o</sup>.
- PIRKE de Rabbi Eliezer. Translated and annotated by G. Friedländer. London, Routledge, 1916. 8<sup>o</sup>. s. 10,6.



- POLAK, A., *Palestina en de Oorlog*. Arnhem, Boekhandel N. Z. B., 1915. 8 S. 8°.
- PRAG, *Das Jüdische*. Eine Sammelschrift. (Hrsg. v. d. Red. d. „Selbstwehr“). Prag, Verlag der „Selbstwehr“. Wien, R. Löwit, 1917. 56 S. m. Abb. im Text u. auf Taf. 8°. M. 2.
- PRUEMERS, W., *Jüdische Messiasse nach Jesus Christus*. Kuxhaven, Progr. d. Staats-Schule, Gymn. u. Realschule. 1914. 54 S. 8°.
- PUBLICATIONS of the American Jewish Historical Society. Number 25. Baltimore 1917. XVIII, 210, (9). 8°.
- QUESTION, L., *juive en Pologne*. Paris, Agence polonaise de Presse, 27 Quai de la Tournelle 1915. 16 S. 8°.
- RAPHAEL, P., *La France, l'Allemagne et les Juifs. (1789—1915). Antisemitisme et Pangermanisme*. Paris 1916. 8°.
- REICHTUM, *Worauf beruht der Reichtum der Juden? Entsteht aus unserer von den Israeliten stammenden Religion Abhängigkeit vom israelitischen Geiste durch geheime (innere) Wirkungen und wie lehnen wir sie ab? Politische und natürliche Verhältnisse der Innenwelt*. Freudenstadt, Gustav Eugen Schmidt, [1916]. 127 S. 8°. M. 2,60.
- ROMBERG, M., *Der alttestamentliche Prophetismus*. Schwerin, Baha, 1917. 64 S. 8°. M. 1.
- ROSENBERG, J., *Der jüdische Religionsunterricht an den höheren Lehranstalten Preussens*. Referat. Frankfurt a. M., J. Kauffmann, 1916. 31 S. 8°. M. 0,50
- ROSENFELD, M., *Polen und Juden. Zeitgemässe Betrachtungen*. Wien, R. Löwit, 1917. 63 S. 8°. M. 1,20.
- RUDELSHEIM, S., *De Oorlog en het Jodendom*. Leeuwarden, Meyer en Schaafsma, 1917. 18 S. 8°.
- RUPPIN, A., *Syrien als Wirtschaftsgebiet*. Berlin, E. S. Mittler u. Sohn, 1917. X, 419 S. m. 1 Karte. 8°. M. 8.
- RUETING, W., *Untersuchungen über Augustins Quaestiones u. Locutiones in Heptateuchum*. (= Forschungen zur christlichen Literatur- und Dogmengeschichte. Herausgegeben von A. Ehrhard und J. P. Kirsch. 13, 3. 4.) Paderborn, Ferdinand Schöningh, 1916. X, 390 S. 8°.
- SABBADINI, S., *I primi passi della scuola ebraica Triestina. Per nozze Levi-Morpurgo*. XXXI dicembre MCMXVI. Trieste, Verlag des Verfassers, 1916. 8 S. 8°.
- SALZBERGER, G., *Die göttliche Sendung. „Denn um Euch am Leben zu erhalten, hat Gott mich vor Euch hergesandt“*.

1. Mos. 45, 5. Frankfurt a. M., Englert u. Schlosser, 1917. 7 S. 8°.
- SCHAEFFER, E., Die Gedankenwelt des Reform-Judentums. 2. neubearb. Aufl. Berlin, Gesellschaft z. Beförderung des Christentums unter d. Juden, 1916. 36 S. 8°. M. 0,30.
- SCHOMER, A. S., Thoughts upon a Jewish Congress; addressed to the members of the thirteenth annual convention, Jewish Community (Kehillah) of New York City, April 24—25, 1915, at Madison Square Hall, New York. New York 1915. 4 S. 2°.
- SCHWARTZ, E., Busspredigt für die Chewra Kedischa, Prag, Selbstverlag, 1916. 8°.
- , —, Der Krieg kommt, um das gebeugte und gekränkte Recht herzustellen. Predigt, gehalten bei der Chanukafeier 1915. Prag, Selbstverlag, 1916. 8°.
- , —, Unser Kaiser, unser Glanz! Predigt, gehalten bei der Trauerfeier für Kaiser Franz Josef I. am 3. Dezember 1916. Prag, Selbstverlag zu Gunsten der Flüchtlinge, 1916. 7 S. 8°.
- SCHWARZ, A. Z., Zum hundertsten Geburtstage Moritz Steinschniders (30. März 1916.) Wien 1916. 7 S. 8°.  
S.-A. aus: „Freie Jüdische Lehrerstimme“. 5. Jahrg. 1. 2.
- SEAILLES, G., La question juive en Pologne. Enquête précédée d'une introduction. Paris, Fischbacher, 1916. 8°. fr. 2.
- [SILVA ROSA, J. S. da.] Catalogus van de Tentoonstelling van joodsche oorlogslitteratuur, gehouden te Amsterdam in de Bibliotheek van het portugeesch, israelietisch Seminarium „Ets haïm“ Jonas Daniël Meijerplein 5 van zondag 23. Nissan 5677 (15. April 1917) tot en met vrijdag 28. Nissan 5677 (20. April 1917) ten bate van het inzamelingswerk voor de joodsche oorlogsslacht offers. [Amsterdam 1917.] 42 S. 8°. f. 0,65.
- SPIRE, A., Les Juifs et la guerre. Paris 1917. 8°.
- STRACK, H. L., Jüdisch-deutsche Texte. Lesebuch zur Einführung in Denken, Leben und Sprache der osteuropäischen Juden. Leipzig, J. C. Hinrichs, 1917. 56 S. 8°. M. 1,50.
- STRUCK, H., Ueber die jüdisch-deutsche Sprache. Eine kurze Einführung. Im Auftrage des Komitees für den Osten. Mit Karte des Ansiedlungsrayon in Rußland. Berlin, März 1915. 8 Bl. 4°.
- STRUNZ, Fr. und GRUNWALD, M., Empor die Herzen! Andachten für Gebildete aller Stände. Wien o. J., L. W. Seidel u. Sohn in Komm., [1916]. 161 S. 8°. M. 1,80.



- SYNAGOGE, Die, in Offenbach am Main erbaut in den Jahren 1913 - 1916 und ihre Einweihung. Offenbach a. M., J. Rothschild, [1916]. 34 S. 8°. M. 2.
- SZOLD, H., Recent Jewish Progress in Palestine. (Reprint from the American Jewish Year Book 5676). Philadelphia 1916. 8°.
- TAGEBUCH für die jüdische Jugend 5677 = 1916 - 1917. 2. Tausend. Wien. R. Löwit Verlag, Dr. Mayer Präger, 1916. 232 S. 8°.
- [Das erste Tausend dieses Buches erschien als Sonderausgabe u. d. Titel „Tagebuch für jüdische Wanderer“.]
- TAGLICHT, J., Nachlässe der Wiener Juden im 17. und 18. Jahrhundert. Ein Beitrag zur Finanz-, Wirtschafts- und Familiengeschichte des 17. u. 18. Jahrhunderts. (= Quellen und Forschungen zur Geschichte der Juden in Deutsch-Oesterreich. 7.) Wien und Leipzig, Wilh. Braumüller, 1917. XI, 344 u. 65 S. 8°. M. 12.
- THEILHABER, F. A., Die Juden im Weltkriege. Mit besonderer Berücksichtigung der Verhältnisse für Deutschland. Berlin, Welt-Verlag, 1916. 60 S. 8°. M. 1.
- THILO, M., Was Jedermann vom Alten Testament wissen muss. Barmen, Klein, 1917. Zwei 6 farb. Geschichtstaf. u. 2 Landkarten mit allg. verständl. Erläut. 48 S. 8°. M. 1,20.
- TWEEDIE, A., A sketch of Amos and Hosea: their message and their times. London, Blackwood, 1916. 116 S. 8°. s. 2,6.
- UNNA, I., Die Aguna-Gesetze. (Bestimmungen über die Wieder-  
verheiratung der Witwen und Verschollenen.) Frankfurt a. M., J. Kauffmann, 1916. 21 S. 8°. M. 0,60.
- [S.-A. a. d. Z. Jeschurun]
- VENETIANER, L., Asaf Judaeus der älteste medizinische Schriftsteller in hebräischer Sprache. 2. (= 39. Jahresbericht der Landes-Rabbinerschule in Budapest für das Schuljahr 1915 bis 1916.) Budapest 1916. 140 S. 8°.
- WITZ-OBERLIN, Ch. A. und G. M. LOEWEN. Die Psalmen. Für das christliche Volk herausgegeben. Nassau, Zentralstelle z. Verbreitung guter deutsch. Schriften, 1916. 111 S. 8°. M. 1,25.
- WOLF, L., Jewish Ideals and the War. An adress delivered by L. W. on December 7th 1914. Issued by the Central Committee for National Patriotic Organizations. (Mit 2 Beilagen) London 1916. 7, (1) S. 8°.

ZADOKS, M., Kol Koreh ot wat leert de huidige Europeesche toestand aan het Jodendom? (Voor den bond „Tischbi“). Mit Beilage. Amersfoort, Febr. 1916. 8 S. 8°.

ZIELE, Die, und Wege des Comités Pro Causa Judaica. Herausgegeben vom Comité Pro Causa Judaica. Zürich 1917. 24 S. 8°.

ZOLLER, J., Das Seeversicherungswesen und die Juden in Triest. Triest, Selbstverlag des Verfass, 1917. 11 S. 8°.

[S.-A. aus „Freie Jüdische Lehrerstimme“, VI. Jahrg. 3. 4.]

## II. ABTHEILUNG.

### Zu Raschi's Pardes.

Von V. Aptowitzer.

#### I. Italienische Zusätze im Pardes.

1. שבת הגדול vor Schebuoth und Sukkoth. J. Elbogen, Der jüdische Gottesdienst in seiner geschichtlichen Entwicklung S. 219, schreibt: „die ihnen [den Wallfahrtsfesten] vorausgehenden Sabbate haben mit der Zeit alle drei den Namen der „grosse Sabbat“ שבת הגדול erhalten“, dazu S. 550 f.: „Die Bezeichnung [שבת הגדול], die zuerst (nach christlichem Vorbild) nur für den Sabbat vor Pesach gebraucht wurde, hat man dann auf alle Sabbate vor den Festen übertragen; so schreibt Sal. ben ha Jatam im Kommentar zu Moed K. שבת הגדול ישלמי ספס ועצרת וראש השנה וסוכה (ed. Chajes, S. 15).“

Elbogen drückt sich aber so aus, dass man annehmen muss, diese Bezeichnung sei allgemein gebräuchlich, während er blos einen einzigen Gewährsmann anführt. Dagegen habe ich an anderer Stelle<sup>1)</sup> auch auf die Erwähnung dieser Bezeichnung in Schibole ha-Leket Nr. 205<sup>2)</sup> hingewiesen und bemerkt „der Brauch scheint nur in Italien heimisch gewesen zu sein, da ihn blos Italiener kennen.“

Nun wird aber — was mir seinerzeit entgangen — die Ausführung in Schibole ha-Leket aus Raschi's Pardes angeführt, wo

<sup>1)</sup> Monatsschrift 1912, S. 499.

<sup>2)</sup> Vgl. auch Chajes: Riv. Israelitica VII. 153. Chajes verweist auch auf den römischen Machsor, dort aber kommt blos שבת הגדול vor. Darauf verweist schon Breit zu Kad ha Qemach II 82a — In Machsor Romania und italienischem Gebetbuch ed Wien 1847 kommt שבת הגדול vor שבויות nicht vor.



sie tatsächlich in Nr. 17 zu lesen ist.<sup>1)</sup> Daraus könnte man mit Recht schliessen, dass also diese Bezeichnung auch in Frankreich gebräuchlich war. Dieser Schluss wäre aber verfehlt. Denn die Ausführung über שבת הגדול kommt ausser in Pardes noch in Machsor Vitry S. 222, Sepher ha-Oreh S. 201, Siddur Raschi S. 171 und Issur we Hetter Ms. Merzbacher S. 16a (Abschrift Epstein S. 18) vor, wo der Schluss betreffend die Sabbate vor Schabuoth und Sukkoth fehlt, woraus zweifellos folgt, dass die fragliche Bemerkung im Pardes ein späterer Zusatz ist.<sup>2)</sup>

Nun wissen wir, dass Raschi's Pardes in Italien fleissig benutzt wurde, besonders von R. Jesaja di Trani und seiner Schule, in der das Likkute Pardes entstanden.<sup>3)</sup> So ist es höchst wahrscheinlich, dass auch unser Zusatz italienischen Ursprungs ist.

2. Die Benediktion über die Absonderung der Chalah. Pardes N. 131 lautet diese Benediktion: להפריש חלה מן העיסה, dagegen in den Parallelstellen — Ma'aseh ha-Gaonim 25, Machsor Vitry 263, Sepher ha-Oreh 190, Siddur Raschi 180 — בלשון חלה. Nun kommt aber העיסה nur noch bei Isaak ben Malkizedek im Kommentar zu Chalah 113 vor. Folglich ist auch die Form der Benediktion im Pardes ebenfalls italienischen Ursprungs.

## II. Der älteste Benutzer des Pardes.

Als der älteste Autor, der den Pardes benutzt hat ist bis jetzt R. Jesaja di Trani bekannt. Es lässt sich aber mit Sicherheit nachweisen, dass schon R. Isaak ben Abamari, der Verfasser des Ittur, den Pardes benützt hat.

Ittur ed. Lemberg 1153a heisst es: בשוחר טוב כשאמר לפיך צריך להנביח ירו וכן כל אחד ואחד כדי לומר שירה על הין. Im Schochar tob kommt aber diese Stelle nicht vor und der Brauch wird von anderen alten Autoren<sup>4)</sup> auch nicht aus agadischer Quelle zitiert, sondern aus der Stelle Berachoth 35b abgeleitet. Die Angabe des Ittur erklärt sich aber aus folgender Stelle im Pardes N. 132: והקראין צריכין שיהיו נ' כפי מה שמצינו במדרש ישור טוב כדי שיאמר האחד

<sup>1)</sup> וכן נהנו לקרות שבת הגדול כפי רבי נ"ע וכן דרש קצין אחד רבינו יצחק טארן (zu lesen ist: [לשבתות שלש גדולות]). Der Name des ungarischen Predigers lautet in Schibbole ha-Leket: ר' יצחק יוסקוטנו.

<sup>2)</sup> Ueber Zusätze in Pardes vgl. A. Epstein: Schemaja S. 7. An. 3. (Monatsschrift XLII) und Aptowitz REJ 1910 S. 51.

<sup>3)</sup> Vgl. Epstein: Monatsschrift XLIV 45 ff.

<sup>4)</sup> Machsor Vitry S. 284, N. 70; Siddur Raschi S. 188, N. 386; Manhig ed. Berlin S5a M 75; Schibbole ha-Leket ed. Buber N. 218, 83a u. a. Im Schibbole ha-Leket ist "בהגדה מנין" Kopisten- oder Druckfehler, es muss heissen "מה נשתחח בהגדה מנין", vgl. Pesachim 115b unten und RSBM z. St.

להבדילו הכי הודו לה' כי טוב כי לעולם חסדו. ואומר הא לחמא עניא וכל ההנהגה עד כאשר נשבע לאבותינו. וכשיגיעו ללספוך משלין כל אחד ואחד כוסו מסני שבאים לפתחו בשיר והלל. ומצינו באגדה כגון שאין אומרים שירה אלא על הדין. Der Verfasser des Ittur hat die Angabe „Schochar tob“ im Pardes auf die ganze Stelle bezogen, während sie in Wirklichkeit sich bloss auf die Vorschrift bezieht, dass bei der Rezitation des Hallel drei Personen anwesend sein müssen.<sup>1)</sup>



S. 6 n. 46. Ambrosius (s. Nestle in ZDMG 1904).

52. <sup>4b/</sup> אור לוסתר 8. Mant. 1723. — <sup>4c/</sup> 8. Ven. 1796. —  
<sup>3/</sup> אור לז 8. (?) Ven. 1780. [Katal. 27 Schwager, Husiatyn]

S. 7 [57b]. Anonymus: דרך הישר 8. Zbaraz [זבארז] 1812. [Katal. 36 Schwager, 210. Ob es n. 57 Ed. II ist?]

59. Anonymus: <sup>1b/</sup> הערך קטן [Fürth] 12.

60. Anonymus: חשק שלמה [Kayserling in Bibl. esp. unter Lumbroso Jacob hat unrichtige Angaben über dieses Buch.]

S. 10 n. 82. Anonymus: Alphabetum <sup>3/</sup> hat den Titel: Alphabetum Hebraicum. Parisiis. Ex off. Rob. Stephani 1544 (12 Bll.). — <sup>1b/</sup> Lutet. 1586 (Rob. Steph.) [Bibl. Breitkopf II, 36.]

S. 11 n. 89. Circulus, gehört zu n. 1790 <sup>10/</sup> (Schickardus). Im Vorwort zu Circulus wird C. N., wohl Chr. Neubauer (vgl. 1790, <sup>16/</sup> als Verf. genannt.

[93c]. (Nachtr.) ist identisch mit 1875b (Zus.). Die Exercitatio existiert sicher auch anonym. St. (Zus.) zu 452 hält es nicht für sicher.

S. 12 [104b]. Anonymus: A Hebrew Grammar in Questions and Answers. 8 London 1818. Nebentitel: הדיפה כלשונה. [Katal. 18 Poppelauer, 450 und briefliche Mitteilung hierzu.]

110. Anonymus: Introductio <sup>11/</sup> 8. Bas. 1547. (Anhang zu Constantini Lascaris gramm. gr.)

[110e]. \* Anonymus: Engl. and Hebr. Lexicon. 8. Lond. 1832.

S. 14 [112d]. Anonymus: Nouv. méthode pour apprendre facilement les langues hébr. et chald. et leur dérivez, dédiée à Monseigneur le Duc de Bourgogne. 8. Par. 1708.

S. 16 [48b] (Zus.) Andran I. Audran, also mit n. 142 identisch und darum hier zu streichen.

149. Avenarius <sup>1a/</sup> Secundus libellus ebr. gr. 8. Witteb. 1552. <sup>4b/</sup> 8. Viteb. 1586.

S. 17 [154b]. Bahamonte, Benito Lopez: Gr. de la lengua h., escrita en castellano. 4. Madrid 1818. [Kayserling, Bibl. esp.]

S. 19 [182a]. Baynus, Rod.: Rudimenta l. h. Paris 1550. [Catal. Biblioth. Oizeliana, Lugd. Bat. 1687.]

194. Bellarminus. <sup>16/</sup> 8. Lugd. 1649.

- S. 22 [220c]. (Zus.) Beveridge (Eine syr. Gr. mit einer vorausgeschickten längeren Abhandlung: De lingg. orient praesertim chald. hebr. . . praestantia etc.)
224. Bibliander. (Titel: De optimo genere Grammaticorum explicandi Hebraica).
- S. 23 n. 233. Blebelius \* 8. Witteb. 1623. [Cat. 109 Blackwell, Oxford n. 399.]
238. Blogg l. 1831.
- [242b]. \*Blot J. T.: Études hébraïques simplifiées. 8. Rennes 1847.
- S. 26 n. 273. Bouget <sup>2/</sup> ist sehr zweifelhaft. <sup>3/</sup> scheint Ed. II zu sein. [Cat. 109 Blackwell, Oxford n. 402.]
- 286 (Zus.). Briel <sup>1/</sup> 16<sup>o</sup> nicht 1739, sondern 1724 (נרנ, das kleingedruckte 1 ist nicht mitzuzählen).
- [288b] (Zus.). Brucherus, J. C.: Isagoge grammatica, seu brevis . . . delineatio syntaxeos, phraseologiae ut et accentuationis l. h. Accedit appendix.
- S. 27 n. 303. Bolezaeus, Jochanan Arrotensis נרנ sive Compendium totius L. Sanctae f. Paris. Ap. Martinum Juvenem 1566. [Postscriptum: A. M. 5655 (sic!) und 1567.]
- S. 29 n. 324. Buxtorf <sup>12/</sup> 8. Rom 1845.
- S. 31 n. 347. Calignius, A. R. <sup>3/</sup> [Vorrede ist datiert quarto cal. Febr. 1540 und lautet: Institutiones nostras Hebr. ante 8 annos utcumque a nobis scriptas נרנ ἀνώνυμος publicatas nunc multo studio locupletiores factas rursus emittimus. Zu Steinschniders Anm. vgl. S. 147 unter Wechelus. Wolf IV, 306 gibt unter Wechel (nach Imbonatus) Institutiones l. h. 1533 an und vermutet richtig, dass es die Institutiones Alani Rostaldi sind. Identisch damit sind nach Steinschn. die anonymen Institutiones bei Panzer VIII, 179 und 2378, die, wie St. unter Wechelus S. 147, 4 bemerkt, vor 1536 gedruckt sind. Die dritte Ausgabe der Institutiones des Calignius vom Jahre 1545 ist auf dem Titelblatte als Tertia editio bezeichnet. Die zweite ist die in der Vorrede zu <sup>3/</sup> bevorwortete von 1540, die erste mit Panzer, Institutiones (anonym) identisch.
- [347b]. Calignius. Tabulae (wann und wo erschienen?) [Am Schlusse von 347 (III) beruft sich Calignius auf seine Tabellen.]



348. Calimani. Es gibt eine karäische Ausgabe davon, s. Kat. Poppelauer 1905.

S. 33 n. 348 (Zus.). Castillo. [Imbon. p. 158: Martinus del Castillo: דקדוק לשון הקדש בלשון ספרדיה, Gr. l. s. (lingua Hispanica). 8. Lugduni 1676.]

S. 36 n. 412. Clenardus (Zus.). [<sup>2a</sup>/ hat dasselbe Druckerzeichen auf dem Titelblatt wie <sup>2</sup>/. Auch der Titel beider Ausgaben ist völlig gleichlautend, nur dass es <sup>2a</sup>/ heisst: Vaenit Hieronymo Gormontio, sub intersignio trium Coronarum (ohne Jahreszahl), in <sup>2</sup>/ dagegen: Excudebat Christianus Wechelus, sub scuto Basilaensi, in uico Jacobaeo, Anno M·D·XXXIII. St. Handbuch Clenardus <sup>2</sup>/ hat mithin das Richtige, da <sup>2</sup> und <sup>2a</sup>/ sonst genau übereinstimmen. Ausgabe <sup>2b</sup>/, deren Jahr 1539 von St. Zus. angezweifelt wird, ist 1539 bei Wechel erschienen und stimmt bis auf den Titel mit <sup>2</sup>/ genau überein.]

S. 38 n. 445. Curtius. <sup>3</sup>/ l. Casselis.

S. 39 [450b]. Danzius לקט שבתה Spicilegium. 8. Jenae 1689.

451. — <sup>1b</sup>/ טרקק Literator. Ed. II, quae priori Nucifrangibuli nomine editae adjicit Manuductionem instituendae facilius analyseos. 8. Jen. 1696. — <sup>3</sup>/ (III). [Es gibt auch eine Ausgabe Jen. 1696, wo auf dem Titelbl. die Angabe Ed. II, quae etc. und auch das Vorwort, von <sup>1b</sup>/, das tertio Nonar. Oct. 1696 datiert ist (2 Bll.) fehlt, alles andere mit <sup>1b</sup>/ identisch ist]

452 — Compendium. <sup>3</sup>/ (III). [Auch Ed. VII Jen. s. a. existiert.]

453. — <sup>1b</sup>/ Interpres (II) 8. 1695 (mit Ed. 1694 übereinstimmend.)

[453b]. (Nachtr.) — <sup>3</sup>/ 8. Jen. 1731.

454. — Hebr. Titel: הרגל דקדוק הלשון. — <sup>1</sup>/ (III) 8. Jen. 1722.

455. (Zus.). — <sup>4</sup>/ (IV) 8. Jen. 1716. — <sup>5</sup>/ (V) 8. ibid. 1735. — <sup>7b</sup>/ 8. Ed. noviss. Francof. ad M. 1751.

457. — <sup>1a</sup>/ (III) 8. Jen. 1714. — <sup>2b</sup>/ (V) 8. ibid. 1731. — <sup>3b</sup>/ (VII) 8. ibid. 1735.

S. 50 [659c]. Funger Joh. : Etymologicum trilingue (ex h. graecis lat. autoribus variis . . . ex ordine alphabetico collectum). 4. Lugd. Bat. 1667.

- S. 51 n. 684. (Zus.). Genebrardus. Statt Corbinum (?) l. Gorbinum.
- S. 56 n. 758. Guidacerius, Agathius. Nicht s. a., sondern 1533. 8 Bl. [Auf dem Titelbl. fehlt die Angabe des Verfassernamens, aber Bl. 2 beginnt: Agathius Lectori S., woraus Guid. Ag. als Verf. zu erschliessen ist.]
- S. 57 [786 c]. \*Halma, Fr.: Disputatio phil. nova ad origine. hebraeas. 4. Francq. 1715. [Auktionskatalog Heyman, Kopenhagen 1901, n. 9597.]
- S. 58 [796 b]. \*Hane, Ph. Fr.: In Methodum hebraismi novum ab erudito Gallo nuper propositam 4. Hamb. 1716. [Brill, briefl. Mitteilung. Unter dem gelehrten Franzosen vermute ich Masclef, s. n. 1256.]
- S. 59 n. 806. Hardt. <sup>2</sup>/ 1735. [Bibl. Breitkopf II p. 138.]
- S. 60 n. 823. Hauptmann, 4. [Bibl. Breitkopf II, 133.]
- S. 61 n. 853. (Zus.). Helmont. <sup>1</sup>/ ist ohne Zweifel 1667 (nicht 1657) erschienen. Auf dem Titelbl. sieht das X in LXVII wie mit Tinte hineinkorrigiert aus, aber S. 107 b ist deutlich MDLXVII gedruckt. <sup>3</sup>/ Die holl. Ausg. ist durch Jo. Conr. Amman besorgt und hat ebenso wie die lat. und deutsche Ausg. 36 Tabellen.
- S. 62 n. 864. (Zus.). F[rater] Hepburnus, Jac. Bonavent. Scotus Minimus, Lex. S. linguae succinctum. 12<sup>o</sup>. (12 Bl. Einleitg. u. 88 Bl. Nicht englisch, sondern lat. s. l. e. a.)
- S. 63 [882 b]. (Zus.). Heupelius ist Praes., Joh. M. vom Berg Resp.
- S. 63 n. 892. Hilligerus 1679.
- S. 64 n. 913. Hirzelius <sup>1</sup>/ 8. [Tiguri] 1703.
- S. 66 [945 b]. Hulsius, A.: Tabula literar. servil. ap. Hebreos punctuationem et usum exponens 4. (?) Bredae 1648. [R. 5441.]
- S. 67 n. 959. Hurwitz <sup>3</sup>/ 8. Lond. 1835.  
[961 b]. (Zus. und Nachtr.). Huszti [Nutt Cat. 64 n. 59 gibt 1735 an.]
- S. 70 [994 b]. Jame, Joseph: Compendious Hebr. and Engl. Lex. Nach *בהמה הזכר לשון עברי ובענגליש*. 12. Philadelphia 1826. [Nach Deinard Cat. New York 1896 p. 63 n. 33. Der Titel *בהמה הזכר* erinnert an Hulsius n. 947, Nachtr. und Kals 1033 b, Nachtr.]



- S. 72 f. 1025. Junius, Franciscus Biturig.: De l. hebraeae antiquitate praestantiaque oratio habita in illustri schola Neapolitana. 4. Neap. per Haeredes Joannis Meyer, 1579.
- S. 73 n. 1049. Kimchi, Dav. הלך הרקוק (Michlol) 4. [Constp.] 1525. [168 Bll. s. ZfHB XI, 51 und XIV, 43.]
1050. — — ס' השרשים <sup>1/</sup> in rabb. Schrift gedruckt mit Ausnahme der Anfangsworte. Das erste Bl. ist in 2 Ausgaben vorhanden. In Ausg. A ist 1 recto leer, 1 verso beginnt mit אבר; Ausg. B hat 1 recto den Titel und das Lobgedicht des Joseph b. Joël, 1 verso beginnt ebenfalls mit אבר, dieses Wort ist aber hier grösser gedruckt als in A.
- S. 74 n. 1051. — משה שבילי הדעת <sup>1/</sup> Soncimo 1488 (13. Ab 5248). [REJ XII, 119 ff.] <sup>2/</sup> 4. Fano 1512. [Lewy, Verzeichnis Hamburg 1900 n. 14.]
- S. 76 [1070c]. (Zus.). lies: [1071b].
- [1071b]. (Zus.). Koeslin: סדר לוח הכתבים f. Karlsruhe s. a. [Es gibt anscheinend zwei verschiedene Ausgaben Karlsruhe o. J., ZfHB 1901, S. 62.]
1073. Kohlhans. 8., nicht 4.
- [1079c]. \*Kratz, N.: De Hebraeor. vocalibus. 4. Lips. 1695. [Briefl. Mitteilung von Brill.]
- [1079d]. (Zus. 1079). Krog. [Bibl. Breitkopf II, 196 gibt Havn. 1753 an.]
- S. 77 n. 1086. Kummel. [Wolf II, 610 und IV, 292 hat Kummel, IV, 237 Kummeth.]
1102. Langius. <sup>3/</sup> Hal. 1735.
- S. 78 [1121b]. Lee, S.: An Examination of the grammatical principles of Prof. von Ewald. 8. Lond. 1847. [Nutt, Cat. 64, n. 64].
- S. 81 n. 1160. Levita: ס' התענית <sup>1/</sup> S. s. a. e. l. (Eupatoria ca. 1840). [Abdruck von <sup>2/</sup>.]
1162. — <sup>3/</sup> Tabula l. h. לוח התענית (Einblatt-Druck fol.). Ap. Car. Stephanum, Parisiis 1556.
- S. 83 n. 1177. Lindberg, Jac. Chr. So richtig.
- [1177d]. (Zus.). — <sup>1b/</sup> 8. Kophg. 1835.
- 1178 l. Lindbergius. [Ob die Wolf IV, 293 angeführte Schrift dess. Verf. Aphorismi l. h. et graecae. 8. Aboae 1685 ins Handbuch gehört?]

- S. 84 [1189a]. (Loescher): Vorschlag einer h. bibl. Gr. in „Altes und Neues v. theol. Sachen“ 1702 S. 329. — <sup>2</sup>/ Daselbst 2. Ausg. S. 224. [Wolf IV, 273.]
- S. 87 [1237b]. \*Marcel, J. J.: Leçons de l. hébraïque. 8. Paris 1819.
- S. 88 n. 1255. Martinus. [Willer, Collectio in corpus libror. 4. Francof. 1592 hat Petrus Martinus Ed. 1567 und weitere Ausgaben von 1585 und 1590.] Die bei Steinschn. zu <sup>4</sup>/ angegebenen Worte „recens ab auctore emendata et aucta“ scheinen mir nicht zu <sup>4</sup>/, sondern zu <sup>2</sup>/ gehörig.
- S. 89 n. 1259. Maullius: Schema Ebraeum . . . 2 pagellis comprehensum. [Nach Wolf II, 612.]
- [1264b]. (Zus.). Medici. [Statt Silva lies Selva und st. XXIV, 248 u. 46 Bl. lies XXIV, 248 u. 64 S.
1267. Meelführerus, Joh. <sup>4</sup>/ Auctior atque emendatior typis denuo commissa per God. Haendelium 8. Onoldi 1671.
- S. 92 n. 320. Michaelis. <sup>4</sup>/ 8. Halle 1715. [Bibl. Breitkopf II, 35.] <sup>2</sup>/ 4. [Breitkopf II, 133.]
- S. 94 [1338b]. (Zus.). Monis. 4.
- [1345. Moreira, מקראות מוקדמות קהלת יעקב. [Siehe Perles Beiträge S. 35 und Kayserling, Bibl. Ep.]
- S. 95 [1356b]. (Zus.). Moses. [Handelt auch über Vokale und Akzente.]
- S. 96 n. 1375. Münsterus. [Gildemeister 305 zu <sup>2</sup>/ hat reeht.]
- S. 99 n. 1394. Myricaëus, Joh. Gasb.: Prima l. syrae J. Christo vernaculae elementa . . . nec non manu ductio ad conficiendam tabulam radicum hebraicarum . . . c. quibusd. versibus grammaticam h. concernentibus. 2 ed. 8. Genevae 1622. [Zur h. Gr. gehören nur die 2 letzten Bl., S. 51—54.]
1397. Nagel. Lies: Wiedmanno.
- S. 101 n. 1415. Neander [Willer (s. ob 1255) hat unter Neander die Ausg. einer hebr. Gr. Witb. 1575 ohne nähere Angabe.]
- S. 102 n. 1440. Nicolai. [Oiz (s. ob. 224) gibt die Jahreszahl 1671 an.]
- S. 103 n. 1451. Nordheimer. [Nutt, Cat. 64 n. 73 gibt an 8. New York 1841, 42. Vol. I 2. ed.]



- [1460 b]. \*Nummer, G. H.: *Observationes selectae ad origines h.* 4. Gron. 1755.
- S. 104 [1478 b]. \*Opfergelt, Fried. (Exjud.): *Aufrichtige Nachrichten.* 8. Halle 1730. [Enthält am Schluss: Von denen Radicibus der h. Spr. u. e. deutl. Alphabeto literaturae H. Hieroglyphico.]
1479. Opitius. <sup>2/</sup> 4. Kilon. 1684. [Kat. Jolowicz 152 n. 1562 gibt Jen. 1674 als Ed. II an.]
- S. 105 n. 1482. — <sup>2/</sup> (II) Lips. et Francof. 1705.
1488. Osiander, Lucas: *Dictionarium h. c. concordantiis h. a. M. Ant. Reuchlino latinitate donatis . . . excerptum.* Habesne praeterea in hoc libello Compend h. gr. una c. modo investigandi radicem. Formulae omnium conjugationum. 12. Bas. 1569. [Der Titel bei St. ist hiernach zu berichtigen.]
- S. 107 n. 1511. Pagninus. <sup>1b/</sup> 1596 [Auktionskat. Heyman II, Kopenh. 1901.]
- S. 109 n. 1528. Pauli. <sup>2/</sup> 1842 [Cat. 109 Blackwell, Oxf. n. 507.]
- [1530 c]. De Paz, Yshac de Moseh: משה לישן עין חיים (?) *Medicina de Lengua, Arbol de Vidas.* Breve compendio cujo fin es defender la l. santa, divid. en cinco partes. 8. Amstd. 1734. [Nach Kayserling. Von demselben Verf. sind auch 978 e und 978 f Zus.]
- S. 111 [1571 b]. \*Pinel, Ed.: *Gr. h.* 4. Ulissip. 1543. [Wolf IV, 298 nach Le Long.]
1572. Pisa. <sup>3/</sup> 4. Constp. 1804 (mit <sup>2/</sup> übereinstimmend).
1576. Placus ist zu streichen, da nach Jmbon. p. 4 dieses Buch nicht gedruckt ist.
- S. 113 n. 1606. Raadt. [Oiz. (s. ob. 224) S. 64 gibt für <sup>2/</sup> 1683 an.]
- S. 114 n. 1618. Ransom. Lies 1843.
1625. Ravius. *De facilitate lingg. or.* Amstd. 1646. [Nach Oiz. (s. ob. 224) S. 63. Welche Schrift ist damit gemeint?]
1626. [Ravius in 1627 <sup>2</sup> S. 240 schreibt: my Notes on Martinus Ebr. Gr. Englished Printed at Amst. twice both Anno 1645 and 1646.]
- S. 115 n. 1635. Reckenberger. Lies 1749.

- S. 118 n. 1684. Riberus, Dav.: טבלא דקוקא לרפא שליש  
Tabulae X explicantes quicquid tyroni imprimis scire necesse  
est. fol. Bas ap. Henr. Petrum 1546. [Die Dedicatio fol.  
1 b: Guilelmo et Ottoni Comitibus de Eberstein David Ri-  
berus Arg.]
- [1689 b]. Riesnerus: Syntaxis h. 8. Marp. 1696. [Georgi,  
Bücher-Lexicon.]
- S. 119 n. 1697. (Zus.). Robertson. [1685 in Brockhaus Kat.  
1862 n. 1681 ist richtig.]
- S. 119 n. 1702. Robles, Copia accentuum etc. 8. Compluti in  
edibus Mich. de Eguia 1533. [Dieses Buch in seinen 3 Aus-  
gaben gehört nicht ins Handbuch, da es nur Anregungen zur  
rechten Betonung der lat. Wörter und der hebr. Eigennamen,  
auch einiger griechischer Wörter enthält. Im ganzen Buche  
kommt auch nicht ein hebr. Buchst. vor.]
- S. 122 [1750 b]. (Zus.). Salomo b. Moses. <sup>2b</sup> Frankf. a. O.  
1791—97. [Cat. Biema n. 1926.]
- S. 125 [1785 b]. Scherzerus: Animadversiones sacrae philo-  
logicae 12. Lugd. Bat. 1655. [Oiz. (s. ob. 224) S. 136. Ob  
ins Handbuch gehörig?]
1786. — <sup>2</sup> c. augmentis 12 Lips. 1673. [Am Schlusse ein An-  
hang von 8 Bl.: Hodegus Ebraeus.]
- S. 126 n. 1790. Schickardus. <sup>36/</sup> 1692 richtig.
- S. 129 vor n. 1837. Schubert, H. Fr. W.: De temporum  
modorumque ap. Hebraeos consecutione. 8. Schneebergae  
1829. [Gymnasialprogramm.]
1843. Schultens: Vindiciae Originum h. 4. Lugd. Bat.  
1737. [Briefl. Mitteilung von Brill.]
- S. 132 [1909 b]. Siebenberger: שבעה ימים Kurzgef. h. Gr.  
mit Lesestücken. 8. Warschau 1842. [Hebr. und deutsch in  
hebr. Schrift. Der Verf. unterschreibt sich in der Vorrede:  
יצחק בן-משה שבעה ימים דוד ויצחקבירגער.]
- S. 133 [1922 b]. (Zus.). Sjöbring, P.: Hebräisk Språklära.  
8. Ups. 1816. <sup>37</sup> 8. Das. 1821.
- S. 135 [1949 b]. \*Staphorst, N.: Ad origines h. veramque  
antiquae h. l. naturam et indolem. 4. Franeq. 1716. [Briefl.  
Mitteilung von Brill.]
1951. Starkius 8. Lips. s. a. [Bibl. Breitkopf II.]



- [1953 b]. (Zus.). Steenbach. [Auktionskat. Heyman Kphg. 1901 hat Steenbuch.]
- S. 138 n. 1976. Stockius. <sup>2</sup>/ (c. effig) 8. Jen. 1735 (N. T. 1730).
- S. 139 [2011 b]. Tingstadius: Over h. och arabiska dialecterna. 8. Ups. 1820.
- S. 140 n. 2016. Tossanus: Lex. hebr. in usum scholae regiae Westmonasteriensis. 8. Lond. 1765.  
2020. Tremellius. [Willer (s. ob. 1255) hat 1569.]
- S. 141 [2028 a]. Tullberg. <sup>1</sup>/ 8. Lund 1825.  
[2031 b]. (Zus.). Tychsen, in Eichhorns Repertor. XVIII, 78—117 (8. Leipz. 1780).
- S. 142 n. 2041. Uranius. <sup>2</sup>/ [Epist. dedicatoria ist datiert Embricae decimoquarto Kal. Maias, Anno 1544, das Epigraph Bas. mense Martio a. 1545.]
- S. 143 [2067 c]. Verdier, J. du: Nouvelle gr. hébraïque raisonnée 8. Paris (ca. 1830).  
[2068 b]. (Nachtr.). Lies: Verschuir und Schroeder.
- S. 145 n. 2100. Wakius. [Nach Bibl. Breitkopf I, 37: Jena 4.]  
2104. Waltherus. [Hebr. Titel: הסקנת לשון הקדש.]  
[2107 b]. Walton: Introductio <sup>2</sup>/ ist 12<sup>o</sup>. [Nach Oiz. (s. ob. 224) S. 127.]
- S. 146 n. 2112. Wasmuth, <sup>3</sup>/ (II) Lips. et. Francof. 1698.  
[Die Institutio meth. accentuationis h. ist Rostoch. 1664.]
- S. 148 [2140 b]. Weimarus: Accentuationis h. necessitas et utilitas. 4. Gissae 1699. [Harrwitz Kat. Judaica 1899 n. 31.]  
[2141 d]. (Nachtr.). Weitenauer: Hexaglotton. [<sup>1</sup>/ Die 6 Sprachen sind: Franz., Ital., Span., Griech. und Hebräisch. Nachtr. S. 576 fehlt zwischen Ital. und Graec. das Wort Hisp — <sup>2</sup>/ ist gedruckt Aug. Vind. et Frib. Brig.]
2150. Westhemerus. Phrases <sup>2</sup>/ 8. Antv. 1536. [Oiz. (s. ob. 224) S. 66.]
- [2150 c]. — De tropis bibl. 8. Bas. 1553. [Oiz. das., wohl Ed. II von n. 2149 b (Nachtr.)]
- S. 150 [2175 b]. \* Winshemius, Vitus: Oratio de studio l. graecac. Orationes duae de studiis l. Ebraicae 4. (?) Viteb. 1549. [Kat. 304 Harrwitz, 1898 n. 304.]

S. 151 [2195 b]. (Zus.). Wollius. [Siehe auch unter Meiner.]  
[2203 b oder 2204 a?] (Zus.). Yeates 6/ 8. Lond. 1828.  
[2204 b]. (Nachtr.). Lies Zachariae.

Zum hebräischen Titelregister, Handb. S. 157 ff.

דרך הישר Anonymus 57b.

דרך מים I. Alkalai 31b.

דרך מעל Isak b. David Siebenberger 1909<sup>b</sup>.

לשון עץ הים Isak de Paz 1530<sup>b</sup>.

## Jüdische Flüchtlinge.

Von Leopold Löwenstein.

David Kaufmann, s. A., hat uns in seiner Schrift: Die letzte Vertreibung der Juden aus Wien und Niederösterreich (Wien 1889) in der ihm eigenen, erschöpfenden und genialen Weise ein Bild geliefert, das bis heute von keinem andern Forscher auf ähnlichem Gebiete auch nur annähernd erreicht worden ist. In diesem Buche finden auch „Die Vertriebenen in der neuen Heimath“ bis in ihre kleinsten persönlichen Verhältnisse und Beziehungen lichtvolle Schilderung und Charakteristik. Mancher andere Geschichtsforscher hat seitdem in ähnlicher Weise den vorgezeichneten Weg betreten und so habe auch ich versucht, die Spuren der Wormser Flüchtlinge aus dem Jahre 1689 nachzuweisen, insoweit sie in der jüdischen Literatur als solche verzeichnet sind (Blätter für jüd. Gesch. u. Lit. 1, 14 ff.) Jenem Versuch folgt heute die Fortsetzung. Kaufmann schreibt (l. c. p. 226): „Wie bei mächtigen Erdbeben in fernen Gegenden plötzlich die Quellen auszubleiben pflegen, so war über die Gemeinden Fulda und das dem Fuldaer Stift gehörige Hammelburg draussen im Reich der Untergang hereingebrochen, als der Kaiser über die Juden von Wien und Niederösterreich die Vertreibung verhängte.“ Die hier folgende Skizze bezweckt eine Zusammenstellung der Flüchtlinge aus Fulda und Hammelburg.

### I. דרשי פולדא

1. Moses Dawid Teble b. Isack Wallich, Vorsteher und Arzt in Trier, stammte vermutlich aus Metz und wohnte in Fulda, wo er ins Exil ging, als dort 1671 durch den Markgrafen von Baden-Durlach, den Abt Bernhard Gustav, die Vertreibung der Juden ins Werk gesetzt wurde. Er stand in enger



Freundschaft mit R. Gerson Aschkenasi<sup>1)</sup>, der zur gleichen Zeit und im gleichen Jahre, wie R. Teble, durch die Vertreibung der Juden aus Wien gezwungen war, auszuwandern, und in Metz liebevolle Aufnahme fand, wo er als Rabbiner Gelegenheit hatte, für Thora und jüdisches Wissen eine Stätte zu gründen. R. Teble war im ausgedehnten Meere des Talmud und der Aggada heimisch. In seinen religiösen Betrachtungen zog er die einfache Auslegung dem Pilpul und Dersch vor, für den er nicht eingenommen war<sup>2)</sup>. In Trier genoss er grosse Achtung. „Angesehen als Arzt, hatte er auch eine ungewöhnliche rabbinische Gelehrsamkeit sich angeeignet, die ihn neben dem Ruhme seiner Abstammung und der Frömmigkeit seines Wandels die unbestrittene Führerschaft in seiner Gemeinde verlieh<sup>3)</sup>.“ Er starb dort nach 20 jähriger erfolgreicher Tätigkeit in der Nacht auf Freitag, 12. Tischri, 452 (4/5. Oktober 1691).<sup>4)</sup> Eine Approbation von ihm zu dem *מקור חיים* des R. Chajjim Bacharach von Worms findet sich in *שו"ת חת יציר* p. 236<sup>5)</sup>. Dasselbst No. 37 steht auch eine Anfrage von David Wallich, der von Bacharach als *הרופא המסמך המלכותי* bezeichnet wird. Auch in No. 76 wird sein Name in ehrenden Ausdrücken genannt; No. 99 wird ein Gutachten d. a. 1684 von ihm mitgeteilt. Vgl. auch Kellers *Bikurim* I p. 6. Mtsch. 49, 272.

2. Meir Stern, Sohn des Juda Liwa und der Gutlen aus Frankfurt a. M., wo er 1661 als Rabbinatsbeisitzer fungierte; er lebte 1662 in Wien und wurde von hier als Rabbiner nach Fulda<sup>6)</sup> berufen, bis er 1671 als Flüchtling in seine Vaterstadt Frankfurt zurückkehrte, wo er bis 1677 als Rabbinatsbeisitzer wirkte. In diesem Jahre wurde er von der deutschen Gemeinde in Amsterdam als Rabbiner aufgenommen und starb 1680 auf der Durchreise in Niederwesel. Als vorzüglicher Kenner der kabbalistischen Literatur unterrichtete er hierin den christlichen Gelehrten Knorr v. Rosenroth, Vrf. der *Cabbala*

<sup>1)</sup> Vgl. RGA *עבודת ה'ש"ט* No. 21, 84, 89, 91; an allen dieser Stellen finden sich erhebende Ausdrücke der Freundschaft und Verehrung für David Wallich.

<sup>2)</sup> Vgl. die Bemerkung in Hagoren IV, 108 n. 34 (wo Druckfehler für *מהר"ר* und Kaufmann l. c. p. 226 n. 1).

<sup>3)</sup> Kaufmann l. c. p. 227.

<sup>4)</sup> Vgl. sein Seelengedächtnis im Memorbuch von Trier, mitgeteilt von Kaufmann l. c., wo auch drei Töchter genannt werden.

<sup>5)</sup> Dort unterzeichnet er ums Jahr 1681 *יצחק בן לאה כהר"ר יצחק* Der Name des Vaters ist hieraus und aus andern Stellen ersichtlich, was dem Vrf. der Monographie „Geschichte der Familie Wallich“ (Mtsch. 49, 57 ff.) entgangen ist (s. das. 27 n. 1).

<sup>6)</sup> Als solcher approbierte er 1665 *שבעה שנים*, sowie das *ספר* *דעניקטא ד. d. Frankfurt 28. Nissan 429.*

denudata<sup>1)</sup>. In Wien verkehrte er viel mit dem dortigen aus Worms stammenden Gelehrten R. Jakob Temerls, der als bedeutender Kabbalist bei seinen Zeitgenossen in hohem Rufe stand und als Heiliger verehrt wurde<sup>2)</sup>. In freundschaftlichem Briefwechsel stand er mit R. Chajjim Bacharach (vgl. שו"ת חת יציר No. 27, 66<sup>3)</sup>, 75) und mit seinem Verwandten<sup>4)</sup> R. Gerson Aschkenasi (vgl. שו"ת עזרת הרש"י No. 43 u. 114). Er beteiligte sich auch an der Durchsicht und Korrektur der Bibelübersetzung von Jekuti'el Blitz (1671), sowie an jener von Josel Witzzenhausen, die 1679 in Amsterdam bei Athias gedruckt wurde<sup>5)</sup>. Novellen zum ספר יצירה von Stern verfasst, befinden sich handschriftlich in Oxford (Cat. Neubauer 756 u. 757). Im שו"ת ישע"י sowie bei Wolf bibl. hebr. I, 1397 wird auch ein von ihm verfasstes hdsch. Werk טעם מלכות genannt, das RGA über Agunaverhältnisse enthält.

Meir Stern war Schwiegersohn des Frankfurter Rabbiners Mendel Bass<sup>6)</sup>, dessen Tochter Tamra seine Gattin wurde und nach deren 1661 erfolgten Ableben ihre Schwester Jutlen. Diese letztere war es, die nach dem Tode ihres Gatten mit ihrem Sohne Mendel nach Frankfurt a. M. zurückkehrte und den Druck der aus dem Besitze ihres Vaters Mendel und ihres Gatten hinterlassenen Handschrift der RGA von Joel Sirkes (שו"ת דב"ה) veranlasste<sup>7)</sup>. Mendel Stern, der sich als Gelehrter in Frankfurt eines angesehenen Namens erfreute<sup>8)</sup>, starb 1696 vor der Vollendung seines 25. Lebensjahres (Vorwort zu שו"ת דב"ה; שו"ת אבני זכרון No. 1368). Ausser Mendel und einem Sohn Wolf (st. 1737) hinterliess Maier Stern mehrere Töchter, von denen eine an Salomo Dehlem<sup>9)</sup> verheiratet

<sup>1)</sup> Vgl. Horovitz, Frankfurter Rabbinen, II, 46.

<sup>2)</sup> Vgl. Kaufmann l. c. p. 88.

<sup>3)</sup> In No. 66, wo das tiefe Wissen und die bedeutende Gelehrsamkeit Sterns besonders beachtenswert ist, erwähnt er zweimal seine Tätigkeit in Fulda.

<sup>4)</sup> Abraham, Bruder des Meir Stern, gelehrter Rabbinatsbeisitzer in Frankfurt a. M., war mit Lea, der Tochter des Gerson Aschkenasi, verheiratet und starb 1683; Lea st. 1697 in Frankfurt.

<sup>5)</sup> Vgl. auch הכרזת III p. 515/16.

<sup>6)</sup> Vgl. Horovitz l. c. II, 40.

<sup>7)</sup> Frankfurt a. M. 1697; vgl. dort das Vorwort; Horovitz l. c. p. 47. Jutlen starb 1698 (Frankfurter Memorbuch); die lückenhafte Abschrift in שו"ת אבני זכרון No. 5688 scheint hierher zu gehören.

<sup>8)</sup> Vgl. שו"ת אור נעלם No. 31; Horovitz l. c. p. 74. Sechs Jahre vor seinem Ableben wurde er von seiner Frau Sara, einer Tochter des R. Mordechai, Rabbiner in Brisk, geschieden; vgl. שו"ת א' p. 10.

<sup>9)</sup> Dehlum = Theilheim (bei Würzburg). Der Ort wird hebr. דעלם geschrieben. Durch Verwechslung des Mem finale mit Samech finale in der Druckschrift ist dem Altmeister Steinschneider im Cat. Bodl. 9092 der Irrtum zugestossen, dass er unsern Salomo Dehlem als Salomo Dels aufführt.



war, der die Herausgabe der *שנת ה'ת"ח* zugunsten seiner Schwiegermutter übernahm. Ueber Meir Stern sind auch verschiedene Notizen bei Dembitzer *חיי מללה* I p. 52, 97 und II p. 139b zu finden.

3) Süsslin Kohn Papagei *פולדא* beendet 1684 in Harmuthsachsen (Kurhessen) die Abschrift eines Msc. (Cat. Oxford 1857).

4) Josef Kohn b. Meschullam Susel, Rabbiner in Osterode, approbiert am 17. Tamus 452<sup>1)</sup> das *שנת ה'ת"ח* von Zbi Hirsch Choez (Fürth 1693) und am 11. Tamus 453<sup>2)</sup> das *חיי מללה* von Jehuda Löb aus Schwersenz (das. 1693). Von Osterode wurde er auf Empfehlung seines Verwandten, des bekannten Kammeragenten Liepmann Cohen als erster Landrabbiner nach Hannover berufen. Dort starb er am 12. Kislow (20. November) 1703 und wurde in Osterode beerdigt<sup>3)</sup>. Dort fand auch sechs Jahre später seine Frau Gelle<sup>4)</sup>, die Tochter des Elieser Osterode und der Zippora (Tochter des Salman Gans und der Jente Hameln) ihre letzte Ruhestätte. Ihre Kinder Esther (st. 1761) und Naftali Herz (st. 1766) sind gleichfalls in Osterode beerdigt<sup>5)</sup>.

5) Natan Kohn, Bruder des Vorigen, geb. in Frankfurt a. M., macht bei seiner Namensunterschrift wiederholt den Zusatz *מנחם פולדא*. Er lebte 1693 und in den folgenden Jahren in Hildesheim als Rabbinatsbeisitzer und Mitglied der Gemeindeverwaltung und wurde um 1700 als Rabbiner in Lundenburg (Mähren) angestellt, wo er c. 1707 verstarb. Seine Frau Edel, Tochter des Hildesheimer Rabbiners Samuel Hameln, starb 1734 in Hildesheim<sup>6)</sup>.

6) Moses Levi Goldschmid, der ebenfalls in Osterode wohnte und im dortigen Memorbuch mit dem Zusatz *מנחם פולדא* verzeichnet wird.

7) Naftali b. Jehuda, dessen Frau Freudche eine Tochter

<sup>1)</sup> Die Unterschrift lautet: *הקצן לבית אהרן יוסף כהן בן לא"א כהר"ר משה*. Vgl. Kaufmann l. c. p. 226 n. 2.

<sup>2)</sup> Die Unterschrift lautet: *אהרן יוסף בן לא"א כהר"ר משה*. Vgl. auch *שנת ה'ת"ח* No. 1.

<sup>3)</sup> Näheres über ihn und besonders den ehrenden Nachruf im Hannoverischen Memorbuch s. Mtsch. 44, 367 ff. Der eingehenden und verdienstvollen Arbeit von Lewinsky über die Kinder des Hildesheimer Rabbiners Samuel Hameln habe ich verschiedene Notizen entnommen.

<sup>4)</sup> Gelle wird auch im Stammbaum der Familie Geldern erwähnt; vgl. Kaufmann, Aus Heinrich Heine's Ahnensaal, p. 800.

<sup>5)</sup> Ueber diese und ihre Nachkommen, s. Mtsch. l. c.

<sup>6)</sup> Vgl. Mtsch. das. p. 369 ff. über Natan und seine Familie.

des gelehrten R. Eleasar מלך פולד war, lebte und starb in Osterode

8) Jehuda Salomo Josef b. Isack Elieser aus Fulda starb 1733 in Osterode.

9) Abraham Levi und Feibelman werden als מלך in Hannoverschen Memorbuch erwähnt<sup>1)</sup>.

10) Jakob b. Mordechai schwärmte für Chiromantie und Astrologie und schrieb in diesem Sinne das Buch שושרת יקק (Amsterdam (?) 1706 und in 2. Ausgabe Livorno 1792) sowie הקן שלוש משמורת (Frankfurt a. O. 1691; mit deutscher Uebersetzung von seiner Frau Laza, Frankfurt a. M. 1692; cf. Cat. Bodl. 3044, 3045, 5579).

11) Teble מלך פולד zeichnet als Korrektor von Samuel Edels Novellen ed. Frankfurt a. M. 1680 und wird als solcher auch von Salomo Salman b. Matatja aus Lissa im Vorwort zu den gleichen Novellen ed. Berlin 1706 (3. Auflage) rühmend hervorgehoben (cf. Kaufmann l. c. p. 226 n. 2).

12) Alexander Ethausen (= Aidhausen in Unterfranken) b. Mose מלך (1) מלך ist Vrf. des jüdisch deutschen בית ישראל (Das jüdische Stammhaus, 1. Teil; der 2. Teil trägt den Titel בית הכבוד (2) Offenbach 1719. Der 1. Teil enthält die Geschichte Israels bis zur Zerstörung des 2. Tempels, der 2. Teil Altertümer und Topographie Jerúsalems<sup>2)</sup>. Der Verfasser, dessen Namen auch im Cat. Bodl. p. CXVI zu p. 1888 erwähnt wird, bezeichnet sich als Abkömmling מלך חבני שבת.

## II. מלכות המלכות

1) Isack Brilin, Sohn des Sussmann, verliess 1671 das Rabbinat Hammelburg als Exulant und fand in Mannheim Anstellung, wo er auch der Gunst des gelehrten Kurfürsten Karl Ludwig sich erfreuen durfte<sup>3)</sup>. Von dem grossen Ansehen, das er genoss, zeugen wohlklingende Namen von Männern, die zu seiner

<sup>1)</sup> Ueber alle hier genannten Flüchtlinge vgl. Mtsch. l. c. p. 867 n. 3. Dass die Fuldaer Exulanten in Osterode einen Zufluchtsort fanden und dass einer unter ihnen es fertig brachte, seinen Glaubensgenossen den Zutritt abzuschneiden und hierdurch allen Handel an sich zu ziehen, was zur Folge hatte, das er mit dem Bann bedroht wurde, geht aus שבת ספן No. 78 hervor.

<sup>2)</sup> Vgl. Steinschneider, Geschichtsliteratur, p. 140 N. 225.

<sup>3)</sup> Vgl. RGA חבני שבת No. 76 und חבני שבת No. 136. wo auch die Vertreibung der Juden aus Hammelburg erwähnt wird; vgl. auch das. No. 123 bezüglich der Methodik im Talmudstudium, die der Schwiegervater des Chajim Bacharah, R. Sussman, und dessen Sohn Isack Brilin als einzig richtige und empfehlenswerte bezeichneten.



Familie in Beziehung traten. Schon sein Vater Sussmann erfreute sich als Rabbiner von Fulda einer grossen Beliebtheit; er starb dort c. 1660. Die Tochter Sussmanns, Schwester des Isack Brilin, wurde die Gattin des weitberühmten und hochgelehrten R. Jair Bacharach, Rabbiner in Worms, der auch eine Zeitlang den Unterricht seines Schwiegervaters genoss und in seinem Hause sein talmudisches Wissen erweiterte<sup>1)</sup>. Isack Brilin, der sieben Jahre als Rabbiner in Mannheim wirkte und in hohem Ansehen stand, starb dort 1678<sup>2)</sup>. Durch Verheiratung seiner Töchter erweiterte sich der vornehme Verwandtenkreis, wobei besonders die Tochter Fromet zu erwähnen ist, die als erste Frau des Oberhoffaktors Samson Wertheimer in Wien in eine weltbekannte Familie eintrat.

2) David Aron, Sohn des Jecheskel Elijahu, Vorsteher in Hammelburg; flüchtete nach Worms, wo er zwei Waisenkinder in seinem Hause erzog und durch sonstige Werke der Wohltätigkeit sich auszeichnete; er starb dort hochbetagt am 27. Tischni (1. Oktober) 1671<sup>3)</sup>.

3) Mosche b. Israel, Rabbinatsbeisitzer im Kreis Würzburg, Vrf. von *בית אבות*, einem Kommentar zu *ברכי נשבי* (Wilhermsdorf 1712). Der von den Bibliographen beigesetzte Name Heilburg (Heilberg, Hilburg) scheint mir eine Verstümmelung von Hammelburg zu sein.

4) Elchanan b. Chajjim lebte als Thoragelehrter in Mannheim und starb dort 1678<sup>4)</sup>.

5) Naftali b. Josef Jacob *מגורשי המלכות* starb 1678 in Mannheim (Memorbuch das.)

6) Meir, Sohn des Thoraschreibers Josua aus *ולף דארף* (Sulzdorf) ist Vrf. der unter dem Titel *נתן יצוה* in Offenbach 1722 erschienenen Zusätze zu dem *עבודת ה' עבודת* des Elieser b. Jakob Blin<sup>5)</sup>, zu dem er auch eine Vorrede schrieb<sup>6)</sup>.

<sup>1)</sup> Vgl. Kaufmann, R. Jair Chajjim Bacharach und seine Ahnen, p. 39 ff.

<sup>2)</sup> Ueber seine Familie und Verwandtschaft s. meine Geschichte der Juden in der Kurpfalz, p. 81 ff. Zu den dort n. 4 verzeichneten Approbationen, die Isack Brilin erteilte, seien hier noch ergänzend jene zu *נחלת יצחק* erwähnt und *קוקין דגורא* erwähnt.

<sup>3)</sup> Vgl. Wormser Memorbuch ed. Berliner p. 28 und Levysohn, Epitaphien, p. 68 mit unrichtigem Sterbetag, der schon an sich nicht möglich ist und ausserdem auch nicht mit dem Wochentag übereinstimmt, da der 27. Tischni 481 nicht auf Montag, sondern auf Samstag fiel; vgl. auch Kobez al Jad IX, 23.

<sup>4)</sup> Vgl. meine Kurpfalz p. 81 n. 5. Der betr. Eintrag im Mannheimer Memorbuch p. 11 b lautet: *החסיד ברוך אלחנן בר היים שהרבין תורה בישראל והעמיד תורה* — *בחדש אלחנן מגורשי המלכות* — *הלמידים הרבה הקד לעולמו יום א' ה' אדר תל"ח*.

<sup>5)</sup> Zu dem Namen Blin und dessen Trägern vgl. meine Mitteilung in meinen Blätter f. jüd. Gesch. u. Lit. I, 3.

<sup>6)</sup> Vgl. Cat. Hamburg 290<sup>2</sup>; Magazin 16, 269; Mitsch. 49, 602.

7) Jakob בן יעקב b. Elieser, genannt Lippmann Ertel מלך בן יעקב schrieb 1710 in פפאדט (Pfastadt)<sup>1)</sup> ein פערטער (Kaufmann, Letzte Vertreibung, p. 277 n.)

8) Benjamin Wolf b. Abraham Kohen Hünfeld zeichnet 1677 als Korrektor in Wilhermsdorf (Freimann in Berliner-Jubelschrift p. 102; Cat. Bodl. 7866).

9) Seeb Wolf Levi, Vorbeter und Korrektor in Amsterdam 1685—87 (Cat. Bodl. 9248).

10) Abraham, Sohn des Seeb Wolf Levi (No. 9), Korrektor in Amsterdam 1688 und 1702 (das. 7748).

11) Arje Löb, Sohn des Seeb Wolf Levi (No. 9), Vorbeter und Korrektor in Amsterdam 1686, 1699, 1713 (das. 7802).

12) Chajim, Sohn des Seeb Wolf Levi (No. 9), Korrektor in Amsterdam 1674—76, 1685 (das. 7939).

13) Chajim b. Jakob, Setzer in Amsterdam 1671 (das. 7920).

Hierzu kommen noch als Träger des Namens Hammelsburg: Mose בן משה Natan, Setzer in Amsterdam 1644 und 1649 (das. 8921).

Uri Phöbus b. Josle (Josbel), Herausgeber in Amsterdam 1723, 1724 (in Gemeinschaft mit Seeb Wolf b. Arje Löb, wohl Sohn von No. 11), 1726, 1727 (das. 9296).

Im Anschluss hieran lasse ich noch einige Notizen über die Juden in Hammelburg folgen.

Judenverfolgungen fanden dort 1298, 1337 und 1349 statt<sup>2)</sup>. Aus den späteren Jahrhunderten, wo die Gemeinde zahlreicher wurde, werden verschiedene Streitigkeiten zwischen Juden und der Ortsgemeinde gemeldet<sup>3)</sup>. Ein Geburtsregister d. a. 1538 findet sich in einem Siddur unter den hebr. Handschriften in Modena<sup>4)</sup>. Ueber jüdische Gelehrte in Hammelburg finde ich ausser dem obengenannten Brilin noch folgende Aufzeichnungen. Salomo b. Jehuda, Talmudlehrer in Fürth und Schulrektor in Schnaaitach und Hammelburg; seine Frau Hindle war die Tochter des Mosche Chiskija ha-Levi; er starb Elul 1635 und wurde in Hammelburg beerdigt<sup>5)</sup>. Rabbiner Koppel ist als Vater der Frau Mar-

<sup>1)</sup> Steinschneider in Mtsch. 1906 p. 744 liest פפאדט (Pfungstadt).

<sup>2)</sup> Salfeld, Martyrologium, p. 232, 238, 255, 275.

<sup>3)</sup> Mtsch. 29, 498 n. 2.

<sup>4)</sup> Magazin IV, 55, wo unter Hamelberg zweifellos unser Hammelburg zu lesen ist.

<sup>5)</sup> Memorbuch der Neuschule in Fürth No. 51; vgl. meine Mittheilung in Geigers Ztsch. f. Gesch. d. J. in D. I, 275 und hieraus bei Wein-



goliut Perl genannt, die als Gattin des David Hock 1660 in Prag starb<sup>1)</sup>). Als Rabbiner in Hammelburg wird 1650 Naftali b. Isack Bonn aus Frankfurt a. M., vorher in Kolin, Metz und Mainz, genannt. Er ist Vrf. von שבת לקט, das Nachträge zum לקט ראובני enthält<sup>2)</sup>). Wie lange er in H. wirkte und wann er aus dem Leben schied, konnte ich nicht ermitteln. Einigen Anhalt bietet die Notiz von Bloch in seiner jetzt erschienenen Monographie über Juda Mehler (in der Festschrift zum 70. Geburtstage Martin Philipppsons, S. A. p. 9.), wonach diesem 1652 das Rabbinat H. angetragen wurde. — Elia b. Jirmija Neumark, Rabbiner im Würzburger Kreis und in Hammelburg, starb als Gemeindevorsteher in Hanau am 26 Schebat (21. Februar) 1652<sup>3)</sup>). — Schliesslich nenne ich noch Natan Hammelburg als Vrf. eines hdsch. Buches ראש המשבר über Mathematik (Benjacob Buchst. r. No. 27; bei Steinschneider in seiner Artikelserie über Mathematik bei den Juden, Mitsch. 49 ff., habe ich diesen Namen nicht gefunden).

## Die hebräischen Druckereien in Mähren.

Von A. Freimann.

I. Prossnitz<sup>4)</sup>.

Isak ben Abraham, der in Krakau seit 1569 als Drucker tätig war, druckte in seiner Vaterstadt Prossnitz einige Bücher:

- 1) קול שבתה Die Sabbatvorschriften in Versen von Simcha b. Gerson Kohen Rofe Porto, 10. Cheschwan 1602. (16) Bl. 4<sup>o</sup>.  
Setzer: Elieser b. Benjamin aus Prossnitz. [C. B. 8054].

berg, Gesch. d. J. in d. Oberpfalz, p. 14; vgl. auch meine Abhandlung zur Gesch. d. J. in Fürth, II. 141 (S. A. p. 77).

<sup>1)</sup> Hock, die Familien Prags, p. 88.

<sup>2)</sup> Vgl. Brüll, Jahrb. VII, 167; Cat. Roest Anh. 2112. Das. 717 ist Hammelburg st. Hamburg zu lesen; ebenso im Cat. Bodl. 6624 und bei Grunwald, Hamburgs deutsche Juden, p. 179. — Ueber den Druckort von שבתה vgl. Freimann, Hebr. Bibl. 1902 p. 60.

<sup>3)</sup> Aus dem Memorbuch von Hanau: האלוף הגאון בתורה ובפסול ובכרא אשר הרכין בישראל תורה העמוד המפורסם הרבה חי אביר דק"ק הסלבורג וגם בסדנות וירצבות כבוד מהור"ר אליהו ביהרם מהור"ר יוסף זלל ניימארק בעבור שהאיר עינו ישראל בתוראותיו והי' איש חסיד ועינו והנהיג את העם בחכמה ודעה בכל ענינו — מה קהלנו חי פנים — על הצבור והנהיגו בנות — דיל א' כיו שם חסיד — Vgl. auch Bamberger, Gesch. der Rabbiner und der Stadt Würzburg p. 33; meine Kurpfalz p. 239 n.

<sup>4)</sup> Quellen: [Jüd. Typ. in Ersch u. Gruber, Allg. Encyklopaedie. Sekt. II. Bd. 28, p. 55; Weiss in Notizenblatt der hist.-stat. Sektion der k. k. mähr. schles. Gesellsch. z. Bef. des Ackerbanes . . . 1856 nr. 8, S. 61—63].

- 2) **עץ יעקב** Sammlung der Haggadot des Talmud von Jakob L. Chabib 1603. 6 + (24) + 194 + 190 + 8 Bl. fol. Setzer: Ascher b. Naftali aus Prag [CB. 7807] und Jehuda ben Israel Samuel Kaz, genannt Löb Prossnitz [CB. 8440].
- 3) **ספר תהלים** Psalter, geordnet nach ein- und zweiwöchentlichem Cyclus, 1605, 39 Bl. 4°.
- 4) **הערות בנדרים** Bemerkungen zu den Talmudtraktaten Ketubot und Kidduschin von Samuel b. Elasar aus Opatow, 1602. 33 Bl. 4°. Setzer: Eleasar b. Benjamin aus Prossnitz [CB. 8054].

## II. Br ü n n \*\*).

Die nicht unbeträchtliche Judenbevölkerung Mährens und Oesterreich-Schlesiens deckte ihren Bedarf an Büchern bis in die Mitte des 18. Jahrhunderts vollkommen aus den Druckereien des Auslandes. Um die beträchtlichen Summen, die alljährlich ins Ausland gingen, dem Lande zu erhalten, und eine strengere Handhabung der Zensur zu ermöglichen, machte 1750 der Neophit Alois Wiener Edler von *Sonnenfels*, Professor der orientalischen Sprachen und Magister der Wiener Universität, Franz Josef *Neumann*, gewesener Consumo-Mauthnehmer und Johann Michael *Tauffer*, als der hebräischen, chaldäischen und arabischen Sprache mächtig, der mährischen Repräsentation und Kammer den Antrag, alle hebräischen Bücher in Mähren revidieren und stempeln zu lassen und aus dem Stempelfond eine hebräische Buchdruckerei zu errichten. Der Kaffesieder Franz Josef *Neumann*, seit 1736 Bürger in Brunn, erbat von der Kaiserin Maria Theresia das Privileg zur Errichtung einer hebräischen Buchdruckerei. Es wurde ihm am 28. April, Reskript vom 11. Juli 1753, ein zehnjähriges Privileg erteilt, das ihn ermächtigte, in Brunn oder Olmütz hebräische Bücher zu drucken und zu verkaufen, Bücher von auswärts für billigen Preis herbeizuschaffen und zur Kontrolle alle in Mähren und Oesterr.-Schlesien befindlichen Bücher unentgeltlich zu stempeln. Neumann hatte 300 Gulden an das Manufakturen-Amt zu zahlen. Die Mauthbeamten sollten fremde Bücher einziehen, und in den Synagogen wurde der Bann denjenigen angedroht, die fremde Bücher einführen oder einschmuggeln würden. Die Druckerei wurde 1754 in

\*\*) *Quellen*: Chr. d'Elvert, *Gesch. d. Bücher und Steindrucks, des Buchhandels, der Bücher-Censur . . . in Mähren und Oest. Schlesien* [= Beiträge zur Gesch. u. Stat. Mährens u. Oest.-Schlesiens I.] Brunn 1854; HB. V, 12s; HB. VIII, 137.



Brünn errichtet, mit Hilfe ausländischer Arbeiter und Lettern gut eingerichtet, und beförderte schon 1754 Kalender und Gebetbücher zum Druck. Die Zensur besorgte, auf Anordnung der mährischen Repräsentation vom 16. Juli 1753, der Olmützer Universitätsrektor, der ermächtigt war, den Landrabbiner zur Approbation heranzuziehen. Als sich Unzuträglichkeiten herausstellten, übertrug die Kaiserin durch Reskript vom 28. Februar 1756 die Zensurierung der Neumann'schen Verlagswerke der Wiener Bücher-Revisions-Kommission.

Bei Franz Josef Neumann erschienen bis 1760 folgende Bücher:

- 1754: Kalender und Gebetbücher (vgl. oben).
- 1755: נדר נדר, Bussgebete während der Kriegszeit mit jüdisch-deutscher Uebersetzung, 36 Bl. 8°.
- 1756: עמודי נברא, Betrachtungen über Gotteslehre, Gottesdienst und Wohltätigkeit von Gedalja b. Elieser Levi Dajjan in Boskowitz, nebst einem Anhang מועד עי (p. 17b—20b), Bemerkungen seines verstorbenen Sohnes: חרשי בני יציל (p. 20b—23a) u. a. (1) + 32 Bl. 8°. [Benj. ע nr. 411].
- 1757: סליחות, Bussgebete nach mährischem, böhmischem, ungarischem und schlesischem Ritus, 120 Bl. 4°. Setzer und Drucker: Abi Esri, genannt Selig Wolf Back Ofen דביש aus Prag.
- 1757: שיר נפתלי, Hymnen und Gebete von Naftali ben Isak ha-Kohen, herausg. von Salomo b. Arje Loeb mit einem Gedichte von Moses b. Ahron aus Lemberg. (2), 37 und (1) Bl. 4°. [Z. 606. R. 894 HB. VIII, 137].
- 1757: בראשית, Testament des Naftali ben Isak ha-Kohen.
- 1758: סדר של פסח, Pesachhaggada mit Kommentar von Isak Abravanel, 30 Bl. 4°. [Wiener. Osterhaggada nr. 107, HB. VIII, 137.]
- 1759: קרבן אהרן, Auszug aus dem מעבר ינק zum Gebrauche für die Chebra Kadischa in Fürth. 4°. [HB. VIII, 137: Benj. ע nr. 551.]
- 1760: קשה, Klagelieder für den 9. Ab nebst Megillot Echa mit jüd.-deutschem Kommentar von Arje Loeb Sofer b. Chajjim Chasan aus Posen. 64 Bl. 4°. [CB. 2993 HB. VIII, 137.]

Als Druckerzeichen führt Franz Josef Neumann auf dem Titelblatt (bei Pesachhaggada auf der Rückseite des Titels) ein Quadrat, in dessen Ecken die Jahreszahl 1755 und in der Mitte ein Adler mit der Umschrift: C[um] P[rivilegio] S[acrae]

C[aesaris] R[eginae] M[ajestatis] sich befindet. Die Umschrift hat Steinschneider HB. VIII, 137 ungenau wiedergegeben. Dieses Druckzeichen tragen auch die beiden Drucke von Nikolsburg.

Am 11. Nov. 1754 autorisierte die mährische Repräsentation den Neumann alle bebräischten Bücher in Mähren unentgeltlich zu stempeln, um den Bücherschmuggel zu beseitigen, und gab ihm in der Folge noch manche Unterstützung. Dennoch geriet das Unternehmen in Verfall, weil einerseits die Zensurierung der von Neumann hergestellten Bücher sich lange hinzog, andererseits die Einführung von Büchern, die im Ausland hergestellt waren, nicht zu überwachen war. Als Franz Josef Neumann 1760 starb, setzte die Witwe Anna Franziska Neumann das Unternehmen fort. In einem Kalender (ich besitze ein Bruchstück davon) teilt die Besitzerin folgendes mit:

... און לאנגע לעבען עישר דער נעבן צו דענן בידערן ... שוועסטער  
מזרע ישראל:

עש ווערד איין יעדערמאנליכן קוגל און צו ווישן נאכאס דו פון מיר  
אנא פראנציסקא ניימאנן קווערליך קניגליך פרווילעגירט לישן הקודש בוך  
דוקרן צו ברין אן הנעלה דער יואל דייטש פניקלש פורג איינ נאנצי  
נדולאן פון אלד הנד צענטורירט ביכר אום איין נאנץ ביליגן פרייס צו בקומן זיין:  
עש איזט אויך איין אדוואך צו דין לוח ביא גדרוקט ווארדן דו נאמנד  
זיך מוטויליג ווייט אן יעלם מול שטערצן און קינר קיינ ביכר איין שווערצט  
וויילן זעלבט עכען זא וואלפיל צו בקומן זיין.

Der Kalender enthält auch eine Liste von Verlagsartikeln darunter:

אלף בית צוויי ערליי נאטונ: דגלים פאר דענן קינדן אין אנטשרדליכן  
סיני פארבין.

und zensierten Büchern aus anderen Druckereien:

רשימה של הצענטורירטן אונד גישטעמלטן ספרים  
אמשטראמער און פירדער קליינ וויא אויך גרויזי הגרוע: רשי ותרגום אינקלם  
הוטש דפוס פירדא: דוטא בר משה וצאניה וראנה חומשים: אמשטראמער גרויזי  
און קליינ רשי ותרגום חומשים: סחורים גדולים דפוס וולצבאך: דוטא סיני  
גרויזי און קליינ סגורים: דוטא ארדנארי: סיני מדרשים דפוס וולצבאך: . . .

Ausser mancher Erleichterung wurde ihr am 4. Sept. 1762 gestattet, die Druckerei nach Nikolsburg, der grössten Judengemeinde des Landes, zu verlegen. Die Geschäfte der Druckerei in Brünn besorgte der Sohn Franz Leopold Neumann als Faktor. In Brünn erschien:

1761: סליחות, Bussgebete nach mährischem, böhmischem, ungarischem und schlesischem Ritus. 93-Bl. 4°. Bei Witwe Franziska Neumann.



1762: לקוטי צני, Gelegenheitsgebete. Bl. 12°. [Jew. Theol. Seminary of America.]

1763: אמרי בינה, Bemerkungen über die Wochenabschnitte von 36 Rabbinern. (48) Bl. 8°. [Wiener n. p. 93 nr. 755.]

1764: הק יעקב, Schulchan Aruch Orach Chajjim § 429—94 mit Kommentar von Jakob Reischer. (2) + 136 + (4) S. 4°. [Wiener p. 526].

1766: מהזור חלק ראשון, Festgebete nach böhmischem, polnischem, mährischem und russischem Ritus für das Pesachfest mit קודש הדרה jüd.-deutsch. (1) + 153 Bl. 4°. [Die anderen Teile habe ich nicht gesehen].

In Nikolsburg wurde gedruckt:

1767: סדר ההחיה, Techinnot jüd.-deutsch. (16) Bl. 4°. נרפס בקהל מפורא ניקלשבורג באורו דמוס יהיה מקום בעיר המהוללה בריין בבניה וכדפוס פראנץ לעאפאלד נייאמאן פאקטארן Superiorum.

1767: סדר קריאת שמע שעל מטהו, Nachtgebete mit jüd.-deutscher Uebersetzung. 18 Bl. 8°. [Ausstellung hebr. Druckwerke [der] Stadtbibl. zu Frankfurt a. M. (1902) S. 26 n. 91.]

Durch die Erneuerung des Privilegiums der Kaz'schen und Bak'schen Druckereien in Prag (HB. VII, 23) im Jahre 1762 entstand der Neumann eine gefährliche Konkurrenz und deshalb wurde ihr am 17. Mai 1766 gestattet, neben der hebräischen auch eine deutsch-böhmisch-lateinische Buchdruckerei in Nikolsburg zu betreiben. Am 29. April 1769 verlängerte die Kaiserin das Privilegium auf die hebräische Druckerei für Mähren und Schlesien auf weitere 10 Jahre und erliess der Witwe Neumann die jährliche Zahlung von 300 Gulden. Als Universität und Priesterhaus von Olmütz nach Brünn verlegt wurde, genehmigte die Kaiserin auch der Witwe Neumann am 8. August 1778 die Verlegung der Buchdruckerei von Nikolsburg nach Brünn. Die Uebersiedlung erfolgte im August 1779 und durch Kaufvertrag vom 20. September 1779 übernahm ihr zweiter Sohn *Josef Karl Neumann* für 5000 Gulden die hebräische Druckerei, die deutsche hatte der ältere Bruder erworben.

Während die deutsche Druckerei aus einer Hoffreiheit in eine bürgerliche Freiheit verwandelt wurde, gewährte der Kaiser der hebräischen kein neues Privilegium (Hofdekr. 17. Aug. 1782), um dadurch nicht andere von der Errichtung einer neuen Druckerei in Mähren abzuschrecken. Wenn auch nach Gutachten

der jüdischen Kreisämter die Neumann'sche Druckerei wohl Kalender und Gebetbücher zu billigen Preisen liefere, so sei sie jedoch nicht im Stande, alle Gattungen hebräischer Bücher herzustellen. Mit diesem Gutachten mag die Aeusserung des „Albert Eskra, Setzer aus der Brünner privilegierten Buchdruckerei bei Josef Karl Neumann“ in Zusammenhang stehen, die sich am Schluss des 1788 gedruckten Buches קדושת ישראל von Wolf Lasch findet und lautet: „Weil man alle Zeit denken thut, dass von uns keiner in der hebräischen Sprache etwas machen kann, so habe ich mir alle Mühe genommen um das Buch mit der reinsten Schönheit und auf die beste Art herzustellen.“ Jedoch wird am 6. Dez. 1782 dem Josef Karl Neumann erlaubt, seine Druckerei als ein bürgerliches Recht den Stadtbüchern einverleiben zu lassen und auch deutsche Bücher zu drucken. Trotzdem das Toleranzpatent vom 13. Februar 1782 den Juden verbot, eigene Druckereien zu haben, sie auf die schon bestehenden Druckereien in Prag und Brünn hinwies, die Einfuhr hebräischer Bücher vom Ausland von der prinzipiellen Bewilligung der Zensur abhängig machte und Neumann sein ganzes Vermögen daransetzte, konnte er sich nicht halten. 1786 wurden Neumanns Bücher und Effekten zur exekutiven Veräußerung angeboten.

In Brün n erschienen in den Jahren 1783—1790 folgende Bücher:

- 1783: לקוטי צבי, Gelegenheitsgebete, besser geordnet als die vom Verfasser, dem Drucker Zebi Hirsch b. Chajjim, in Fürth besorgte Ausgabe. 132 Bl. 12°.
- 1784: אקדמות mit jüdisch-deutscher Uebersetzung nebst dem Buche Ruth. Bl. 24°.
- 1784: סדר סליחות, Bussgebete. 87 + 30 Bl. 4°.
- 1784: קריאת השמים, Omertabellen nebst Gebeten. (78) Bl. 12°. Setzer: Israel Sofer aus Austerlitz.
- 1784: אלדד הדני, Reisebericht des Eldad ha-Dani (jüdisch-deutsch) 16° [Straalen p. 69, ZfHB. X, 150].
- 1785: רוח הים, Erzählung von einer Dämonenaustreibung in Nikolsburg von Moses Abraham Chajat ben Reuben aus Trebitsch (wohnhaft in Nikolsburg) und Abraham Zebi Hirsch b. Isak Loeb מנחם in Nikolsburg. 12 Bl. 8° [Z. 176].
- 1785: רוח הים אין מעשה נורא, dass. jüd.-deutsch, 14 Bl. 8°. [R. 262. Falsch CB. 3920 bei Witwe Neumann erschienen.]



- 1785: קונטרס, Wuchergesetze von Josua Falk b. Alexander. 8°. [Z. 359.]
- 1786: שער אשר ונבול אשר, Kommentar des Ascher ben Jechiel zum Talmudtraktat Makkot mit doppeltem Superkommentar von Jakob Loeb ben Mardochai Model. (2) + 21 Bl. 4° [Zedner 60].
- 1788: עשרת שלמה, Bemerkungen zum Schulchan Aruch Jore Dea, יקרה דחה, Bemerkungen zu einigen Stellen im Traktat Baba Mezia und חזקת חשמה, Haggadische Vorträge 1—3 von Jakob Glewitz b. Salomo. 1: (4) + 23 Bl.; 2: 16 Bl.; 3: 15 Bl. 4° [CB. 4395, 1.]
- 1788: רמקן נדעש, Verschiedene talmudische Abhandlungen von seinem Vater Abraham Levi Rab in Prossnitz und Alexander b. Abraham Levi. (1) + 49 Bl. 4°. [CB. 4395, 1.]
- 1788: קדושת ישראל, Teil 1. Bemerkungen zu den Talmudtraktaten Ketubot, Gittin und Kidduschin von Wolf Lasch. 90 Bl. fol. [CB. 7384, 1.]
- 1789: שער אשר ונבול אשר, Kommentar des Ascher b. Jechiel zum Talmudtraktat Pesachim mit doppeltem Superkommentar von Jakob Loeb b. Mardochai Model (1) + 71 Bl. fol. [CB. 5578, 1.]
- 1790: אמר מיהודא, Vorschriften für den Lehrer und Erklärung einiger Talmud- und Rambamstellen von Jehuda ben Loeb aus Pressburg samt Chiddusche Halachot seines Onkels Dob Baer Reckendorf. 20 Bl. 8°. [Wiener p. 43.]
- 1790: זכר רב, Darstellung der Schöpfungsgeschichte von Benjamin Mussaphia mit jüd.-deutscher Uebersetzung von Jerachmiel Falk Kohen b. Natan. (8) + 86 + (2) Bl. 8°. [Wiener p. 424.]
- 1790: תקן הצות לילה, Mitternachtsgebete und Hymnen. תקן הצות ליום, Gebete um die Mittagszeit zu sprechen. תקן שלשה, 1—3 geordnet von Jehuda Kobler b. Chajjim ניש Nikolsburg aus der Familie Schor aus טירלאב stammend, jetzt wohnhaft in Raussnitz. 1: (4) + 14 Bl.; 2: (1) + 5 Bl.; 3: (1) + 7 Bl. 8°.
- 1790: שו"ת מאמר מרדכי, Responsen von Mordechai Halberstadt in Düsseldorf. Teil 1. (5) + 104 Bl. 4°. [CB. 6220, 1.]
- 1790: הגדה, Pesachhaggada mit Komm. von Isak Spitz. 4°. [Wiener, Oster-Haggadah Nr. 161.]

Kaiser Joseph II. war bemüht, die hebräischen Druckereien Oesterreichs zu heben. Er versprach denjenigen, die hebräische

Werke verlegen und jüdische Bücher drucken wollten, Privilegien auf 10 Jahre. Sobald von einem Buche ein Vorrat zur Deckung des inländischen Bedarfes vorhanden wäre, sollte die Einfuhr aus dem Auslande verboten und die inländischen neugedruckten Bücher mit dem Mauthstempel versehen werden (Hofdekr. vom 26. Oktober 1789). Am 7. Juni 1794 erklärte die Regierung den Nachdruck eines ausserhalb der Erblande gedruckten hebräischen Buches als inländisches Produkt und verbot den weiteren Nachdruck im Inlande und die Einfuhr dieses Werkes vom Auslande. Durch diese Massnahmen ermuntert und von mehreren Interessenten, die einen Fond zusammenbrachten, unterstützt, wurde 1794 die hebräische und deutsche Druckerei Neumanns wieder in Gang gebracht. Diese Periode ist die an Drucken reichste. Von 1795 bis zum Tode Neumanns am 1. März 1797 entstanden „in der *Josef Carl Neumann's hebräisch und deutschen Compagnie-Buchdruckerei*“ folgende Werke:

- 1795: זבחי שלמים, Schlachtregele in Frage und Antwort von Jakob Beck b. Chanoch. (3) + 39 + (4) Bl. 8°. [Wiener 405]
- 1795: ספר חידים, Erläuterung und Einteilung der 613 Gebote und Verbote von Elasar Askari, herausg. von Jerachmiel genannt Falk b. Natan Kohn וקרא לי שם חדש עמנואל יצחק עמק] = mit dem neuen bürgerlichen Namen Immanuel *Rosenthal*] Dajjan in Raussnitz. (2) + 104 + (3) Bl. 8°. Setzer: Albert איסקרא von Brünn.
- 1795: סדר הגדה של פסח, Pesachhagada. 40 Bl. 8°, bei Josef Karl Neumann, k. k. privilegiertem hebräischem und deutschem Buchdrucker und Buchhändler.
- 1796: ספר מהרש"א הדוניש הלכות, Bemerkungen zu 18 Talmudtraktaten von Samuel Elieser Edels. (1) + 275 Bl. fol. [bei Josef Karl Neumann herausg. von der Compagnie. Korrektoren: Falk Kohn Dajjan in Raussnitz, Abraham b. Jekutiel Kaufmann Wohl, Jesaja Munk aus Raussnitz in Brünn. Setzer: Rieger, Forstberger, Schrödel, Mauther, Tsebenski und Rafael Blitz aus Kremsier, Schochet in Brünn. Drucker: Frank, Reissinger, Gottwohl u. Kranas.
- 1796: ראשית למדעים, Physik und Geographie von Baruch Lindau. 113 Bl. 8°.
- 1796: ובה הן, Ueber die philosophische Terminologie mit Kommentar von Israel b. Moses aus Samocz. (1) + 32 + (1) Bl. 8°. [Zedner 401.] Korrektoren: Falk Kohn, Dajjan



in Raussnitz, z. Z. genannt Immanuel Rosenthal und Abraham b. Kaufmann Wahl.

- 1796 : **הדושי הלכות מהרש"א בחרא**, Bemerkungen zu mehreren Talmudtraktaten von Samuel Elieser Edels. 2 + 47 Bl. fol. Korrektoren: Falk Kohn, Dajjan in Raussnitz und Abraham b. Jekutiel Kaufmann Wahl. Setzer: Rieger und Mauther. [Wiener 474.]
- 1796 : **הקמת שלמה**, Kritische Bemerkungen und Textverbesserungen zu mehreren Talmudtraktaten von Salomo Loria. 2 + 87 Bl. fol. [Zedner 717.]
- 1796 : **בסלול**, Grammatik von Chajjim Koeslin b. Naftali. 8<sup>o</sup>. [Zedner 188.]
- 1797 : **אגרת תשובת משה ב. מaimon**, Briefwechsel des Moses b. Maimon. 59 Bl. 8<sup>o</sup>. [R. 858.]
- 1797 : **בהמות עולם**, Ueber die Eitelkeit der Welt von Jedaja Penini, mit jüd.-deutscher Uebersetzung **צפנת פענח** von Isak Eisak Auerbach. 45 Bl. 4<sup>o</sup>. Korrektoren: Salman aus Kremisier, Falk Kohn Dajjan aus Raussnitz und Abraham b. Jekutiel Wahl. Setzer: Paul Georg Mauther. [Zedner 315.]
- 1797 : **הובת הלבבות**, Herzenspflichten von Bechai b. Josef mit **מנה הלבבות** von Manoach Hendel (1) + 187 Bl. 8<sup>o</sup>. Korrektoren: Falk Kohn und Abraham Wahl. [Wiener 479.]
- 1797 : **בקשת המסין**, Hymne aus 975 mit ב beginnenden Worten bestehend mit jüdisch-deutscher Uebersetzung. 8<sup>o</sup>. [Kat. Rabbinowicz nr. 460. Wiener 142. Benj. ב nr. 558 hat 1799.]
- 1797 : **ספר הברית**, Encyclopaedie von Pinchas Elia b. Meir aus Wilna. 2 Teile. 1: (1) + (3) + 128 Bl.; 2: 66 + (4) Bl. 4<sup>o</sup>. [Wiener 201.]

Nach Neumanns Tode führte sein Mitinteressent der eigentliche Käufer *Josef Rossmann* die hebräische Druckerei als radicirtes und die deutsche als persönliches Recht fort. Er druckte:

- 1797 : **שאלת אר**, 107 Responsen über Schulchan Aruch Orach Chajjim von Arje Loeb ben Ascher. (1) + 78 Bl. Korrektor: Falk Kohn Dajjan in Raussnitz. [Zedner 53.] Von diesem Werke übernahm Anton Schmidt in Wien die Restauflage und liess ein neues Titelblatt mit der Jahreszahl 1809 dazu drucken, vgl. Weisse l. c. p. 63 und Benj. ש nr. 2.

- 1798 : פֶּדְאֵן דִּין סֵפֶר הַשְּׂמִירָה הַנֶּשֶׁח. Phaëdon von Moses Mendelssohn, übersetzt von Isai Beer, mit einer Vorrede von H. Wessely. (6) + 50 Bl. 8°. [Zedner 533].
- 1798 : סֵפֶר הַנֶּשֶׁח, Ueber die Seele. Eine hebr. Abhandlung von Moses Mendelssohn, nebst einer deutschen Uebersetzung von David Friedländer. (4) + 11 + (10) Bl. 8°. [Zedner 533].
- 1798 : הַדוּשׁ הַלְכוֹת, Bemerkungen zu den Talmudtraktaten Beza, Baba Mezia, Ketubot, Chullin, Gittin von Meir Schiff b. Jakob. (1) + 90 Bl. fol. [Benj. S. 179 nr. 375.]
- 1798 : הַדוּשׁ הַלְכוֹת לְהַרְשֵׁיבֵא, Bemerkungen zu 7 Talmudtraktaten: Berachot, Sabbath, Rosch ha-Schana, Sukka, Megilla, Chullin, Nidda von Salomo Ibn Aderet. (1) + 88 + 62 Bl. Korrektor: Falk Kohn Dajjan in Raussnitz. Setzer: Israel Sofer aus Austerlitz und sein Sohn Menachem Isak.
- 1798 : סְלִיחוֹת יַם שַׁבָּתוֹת הַחַד, Gebete und Hymnen für die Donnerstage der Wochenabschnitte Schemot-Tezawe. 24 Bl. 8°. Korrektor: Falk Kohn Dajjan in Raussnitz. Setzer: Menachem Isak b. I[srael] S[ofer] aus Austerlitz und Juda aus האַלְיֵשׁ.
- 1799 : בִּנְיָן לַעֲרֵים, 78 Deraschot von Asarja Piccio. 2 Teile. 1: (5) + 62 Bl.; 2: (1) + 87 Bl. 4°. [Wiener 150].
- 1799 : בְּקֶשֶׁת הַמָּטֵן [Benj. כ. nr. 558, vgl. oben 1797] mit jüd.-deutscher Uebersetzung u. Vorrede von Benjamin Wolf Prerau. 12°.
- 1799 : סֵפֶר הַחֻקִּים, Ueber die 613 Gebote und Verbote von Ahron ha-Levi Barceloni, mit Anmerkungen von Jehuda Rosanes, herausg. von Moses Josef Spiro b. Abraham. (6) + 144 (fehlerhaft gezählte) Bl. 4°. Korrektor: Falk Kohn Dajjan in Raussnitz. Setzer: Menachem Isak b. Israel Sofer, Jehuda b. Zebi Hirsch aus האַלְיֵשׁ und Isachar b. Elieser aus Austerlitz.
- 1799 : דְּעֵי סֵפֶר הַלְשֵׁנִי הַנֶּשֶׁח, Der vollständige Landadvokat worin alle im menschlichen Leben nötigen Geschäftsaufsätze. Teil 1. 150 S. [Deutsch mit hebr. Typen.]
- 1799 : חַדְשׁ הַיְּמִינוֹת, Lebensbeschreibung Josefs II. Eine historisch-biographische Geschichte. (2) + 147 S. [Deutsch mit hebr. Typen]. [R. 76.]
- 1800 : סֵפֶר הַתְּפִלּוֹת, Bussgebete nach mährischem, böhmischem, ungarischem und schlesischem Ritus. 78 Bl. 4°.



- 1800 : שירי תהלה, Hymnen von Seeb Wolf Buchner ben David (2) + 60 Bl. 8°. [Zedner 161.]
- 1801 : ספר הכרית, Encyclopaedie von Pinchas Elia b. Meir. T. 1. 209 Bl. 8°. [Widerrechtlicher Nachdruck ohne Erlaubnis des Verfassers. Teil 2 wurde nicht gedruckt. Wiener 201].
- 1801 : הגדה, Pesachbagada. Bl. 12°. [Jewish Theol. Seminary of America.]
- 1801 : שרש רבי, Grammatisches von Jerachmiel Falk Kohn b. Natan. 16°. [Ist ein Teil von זר רב ob. S. zum Jahre 1790? Im Jew. Theol. Seminary of America vorhanden. Stimmt die Jahreszahl, die auch Fürst II, 55 angibt, Steinschneider jedoch im Handbuch S. 99 bezweifelt, in „Zusätze und Berichtigungen“ S. 457 nach Mitteilung Benjacob's jedoch wieder aufnimmt, trotzdem Benjacob im Thesaurus diese Ausgabe nicht aufgenommen hat?]
- 1801 : צייט געשיכטע, Zeitgeschichte. Erster Teil sowohl jüdische als weltliche Begebenheiten vom Jahre תקצ"א—תקצ"ב von Abraham Chajat ben Reuben. 192 S. 8°. [Deutsch mit hebr. Typen. R. 262.]
- 1801 : קורות העתים, Zeitgeschichte vom Jahre 1741—1801 von Abraham Chajat ben Reuben. 86 Bl. 8°. [Zedner 176.]
- 1801—1803 : שער המלך, Kommentar zum Mischne Tora des Moses b. Maimon von Isak Nunez Belmonte ben Moses mit Bemerkungen סעם המלך von Baruch Jeittelles 1—3. 1: (4) + 88 Bl.; 2: 137 Bl.; 3: 104 Bl. Korrektoren: Falk Kohn Dajjan in Raussnitz Teil 1, 2 und 3 bis Bl. 34, den Schluss Efraim מ"צ in Brünn und der Setzer Menachem Isak ben Israel Sofer [R. 909. Zedner 617.]
- 1802 : אל"ה רבא, Kommentar zur Mischnaordnung Toharot von Elia Wilna b. Salomo, herausg. von Meir b. Elieser aus Wilna. (2) + 44 Bl. 4°. [CB. 4975, 3.] Korrektor: Falk Kohn.
- 1802 : יידיש-דעטשע מאנאטסשריפט, Jüdisch-deutsche Monatsschrift. Ad. 1. Heft 1, 2, ניסן und יאדר. Prag und Brünn, 96 S. [Zedner p. 631, HB. XV, 64.]

Als Josef Hraschansky (gest. 1806) aus Wien, der mit 17 Pressen arbeitete, 1795 in Brünn eine Niederlage hebräischer Bücher errichtete und Anton Schmidt aus Wien die Brünnener Jahrmärkte bezog und seinem Geschäft einen solchen Aufschwung gab, dass schon 1800 die Einfuhr hebräischer Bücher aus dem Auslande verboten werden konnte, war das Schicksal der Brünnener

hebräischen Druckerei besiegelt. Wie Josef Karl Neumann verfiel auch Josef Rossmann 1806 in Konkurs, und nach seinem Tode verkaufte die Erbin Rosalia Kasal 1816 die hebräische Druckerei an den Wiener Buchdrucker Anton Schmidt, der zu einigen Büchern neue Titel drucken liess, vgl. oben 1797 שנת 788, die deutsche an zwei Brüner Buchdrucker Trassler und Gastl.

In Mähren war damals kein hebräischer Zensor, man zensurierte in Prag, bis später der Landrabbiner in Nikolsburg als Zensor verwendet wurde. Im Jahre 1811 wurde in Brünn ein eigener *hebräischer Translator* bestellt.

Nachtrag: Dieser Aufsatz wurde 1902 für ein Jahrbuch geschrieben, das aber nicht erschienen ist. Inzwischen sah ich bei einem hiesigen Buchhändler einige Blätter eines *מעשה*-Buchs, dessen Typen auf Brünn hindeuten. Ich selbst besitze D 1 ד, E 1 ה und F 1 ו [= S. 24—48] eines Quartbuches, das über der rechten Seite *מחברת פני*, über der linken Seite *מעשה מעשה* überschrieben ist. Es ist in Lieferungen zu je einem Quarthogen erschienen, denn am Schluss jeder Erzählung heisst es: *קצת מיד פאלק*. Jeder Bogen enthält eine Belehrung und eine Erzählung. Die mir vorliegenden 4 Bogen enthalten: Der 4. Bogen *דער לוינס ווידער נאך*, der 5. Bogen *הא איע אנטוולשע נאך*, der 6. Bogen *פילעשונקע נאך*. Die Typen, Bordüren und Vignetten lassen einen Brüner Druck aus der Josef Rossmann'schen Zeit vermuten.

## Bemerkungen und Nachträge

zu Steinschneiders Liste der jüdischen Aerzte

von William Zeitlin.

### I. Bemerkungen.

- Nr. 441) Castello, Joseph ben Abr. Js. Vgl. auch A. B. Piperno: קל געט (1846) Bl. ע"ט und ט; ein von C. verf. hebr. Gelegenheitsgedicht l. c. Bl. ב"ד b.
- Nr. 680) Elias (ben Mose Gerson) Zahlin, geb. in Jaroslau, zuletzt Rabbiner in Batorkesz (Ungarn). Biographie von M. Stein, in *אבן המאיר* II, 25.



- Nr. 817) Gumpertz . . . Ueber Dr. Aron Gompertz, genannt Aaron Emmerich vgl. L. Landshuth, in der Berliner Gegenwart 1867. Nr. 40—46. [vgl. ZfHB XIV (1910) S. 183 f.]
- Nr. 869) Hurwitz, Jeh. identisch mit Nr. 1109: Jehuda ben Mordechai. Hebräisch: יהודה בן מרדכי הלוי הורוויץ אב"ד דק"ק חילא. Auf dem Titelblatt seines ספר שירים (Prag 1793) bezeichnet ihn der Censor C. Fischer als: „Rabbi Jehuda Levi alias Marcus Levi dictus“. Starb in Grodno 12. November 1797. Vgl. Fünß, קריה נאמנה S. 171—3.
- Nr. 1039) Dr. Jakob . . . ליבאשיץ = Ljuboschitz in Lithauen; das Fragezeichen ist also zu streichen.
- Nr. 1130) Jekutiël ben Jehuda Loeb ha-Rofe [Gordon] aus Wilna. (Doktor in Brest Litowsk) Verfr. des פסלה בשנה Purimgedicht, aus einer Bodl. Hs. herausgg. von A. L. Schlossberg. Wien 1879. Plagiat u. d. T. זמר לשירים Fürth 1793. Vgl. Löwenstein in Jahrb. d. jüd.-liter. Gesellsch. VIII, S. 151 Nr. 14.
- Nr. 1244) Kalir, Simson . . . Auf dem Titelbl. der ersten Ausgabe des Maimonides ספר שלח הנהיג mit dem Kommentar (פרוש) M. Mendelssohns (Frankfurt a. O. 1761) nannte er sich: הרופא שמשון קאליר (Logica R. Mosis Maimonides cum explicatione R. Samson Kalir) Vgl. meine Bibl. Hebr. p. 154.
- Nr. 1291) Levison, Georg alias Gumpert, früher Levi David (?) Schnapper (auch Gumpel ben Jehuda Löb Schnaber ben Mordechai) Hospitalarzt in Portland dann Arzt der schwedischen Marine und Prof. der Medizin an der Universität Upsala, starb in Hamburg 10. Febr. 1797. Vgl. Grunwald, in Mitteil. zur jüd. Volkskunde XII, 62.
- Nr. 1295) Levin, Mendel b. Jeh . . . war kein Arzt, nur Uebersetzer des רפואת העם von Dr. Tissot (Berlin 1789, Zolkiew 1794). Im Jahrbuch „בכורי העתים“ V. (1824) S. 3: Mendel Levin ben Jehuda נבאצ"ר aus Satanow, Schüler Mendelssohns!
- Nr. 1392) Luzzat[t]o, Efraim . . . geb. zu San-Daniele del Friuli 1729, hielt sich als Arzt in London auf (Seine Gedichtsammlung בני הנעורים אלה erschien London 1766) starb zu Lausanne 1792. Vgl. de Sola: Nachrichten über E. L. im Ltbl. des Orients 1840 Colum. 7—10.
- Nr. 1330) Luzzatto, Isak . . . Ueber den Arzt und Dichter (Verfr. das תולדות יצחק 73 hebr. Gedichte) I. L. (1730—1803) vgl. Orient 1840 Col. 29—30. Ghironi-Nepi הנהיג S. 205.

- Nr. 1853) Salomo ha Meati . . . הרופא המאטי = Hamati, ebenso zu Nr. 1629: Natan ha-M'ati = Hamati, Uebersetzer der ספרים בחכמת הרפואה (פרקי משה) von Mos. Maimuni.
- Nr. 1962) Schönewmann . . . (Satanow), Schema Salomo. Rosenthal: הרופא שעניטאן דקטור בקיך דרין : Nr. 861 : זרע ספר. Vgl. auch מאסף, Bd. VI, 191, VII, 396, Zeitschr. für die Gesch. der Juden in Deutschl. V (1892) S. 180 u. m. Bibl. Hebr. S. 348.

## II. Nachträge.

(Berücksichtigt wurden die jüd. Aerzte nur bis gegen Mitte des vorigen Jahrhunderts.)

- Castello, Samuel ben Abr. Is. (Bruder des Joseph Castello (Nr. 441.) Vgl. A. B. Piperno קל ג'ב Bl. פ' b.:  
 וספר [א"י קאשטילן] על אחד מהם [סבטין] הנקרא שמואל ז"ע ללמוד מלאכה  
 הרפואה וגם הוא הצליח בלימודו בזמן קצר עד כי כתרוהו רבותיו בכתר הרפואה  
 ותחיל לעסוק בה וקנה שם רופא מובהק
- und Nepi-Ghirondi: תנ"י p. 22.
- Dolhinow, Ber, stud. med. in Berlin. (דובער בראדלנהאוס in  
 Lithauen) Herausgeber der II. Ausgabe des ספר חתומים  
 mit dem erweiterten Kommentar Mos. Mendelssohns. Berlin 1765.
- Elkan, Moses aus Tultschin, Arzt in Petersburg, starb daselbst  
 31. Januar 1822. Vgl. „Восходъ“ 1881. Heft II, S. 41.  
 E. ist auch Verf. d. שיר ושבח Hymne adressée à S. M.  
 l'Empereur Alexandre I. (Hebr. u. franz.) München 1811.  
 fol. (Lithogr.)
- Erter, Isaak, Dr. med. prakt. Arzt in Brody, geb. 1792, starb  
 20. April 1851. Biographische Skizze von M. Letteris, als  
 Einleitung zu Erters literar. Nachlass „הצופה לבית ישראל“ Wien  
 1858. S. III—XIX.
- Jeittelles, Jonas, med. Dr. prakt. Arzt in Prag, geb. 8. Mai  
 1735, gest. 17. April 1806. Biographie ספר זכרון von seinem  
 Sohne Juda J. in dessen הנעורים Prag 1821. S. 1—86.
- Jeittelles, Isaak (איצק בן יונה) Dr. der Medizin, Magister der  
 Chirurgie und der Geburtshilfe in Prag. Vgl. l. c. S. 7 u. 75.
- Kuszeléwsky, Samuel, Arzt aus Neswiesh (in Wilna) Ueber-  
 setzte ins Polnische das A. B. Lebensohn'sche Gedicht שיר  
 החיים Wilna 1822, Verf. des חתונה וקול זמרה Hochzeitslied der  
 Freundschaft. Hebr. und polnisch. Wilna 1834. Vgl. „Ueber  
 die Nachkommenschaft des Dr. S. K.“, im Sammelwerk  
 „Илекарство“, Bd. III. Petersburg 1911.



Mahl, Moses, Dr. med. prakt. Arzt in Lemberg Verfr. des גדול בנים Abhandlung über gesunde Kindererziehung nach medizinischen Grundsätzen. Hebr. und jüd.-deutsch. Lemberg 1821.

Markuse, Moses, Arzt, Verfr. des: ספר רפואות עזר ישראל מאת משה הכונה מארקוסע דאקטאר (Jüd. deutsch). Poryzk (Wolhynien) 1790.

Die Schrift ist eine bibliographische Rarität geworden. Wegen des Autors heftigen Ausfälle gegen Wunderkuren und den übertriebenen gewohnheitsmässigen Alkoholgenuss der Chassidim hatten die Betroffenen die meisten Exemplare gleich nach Erscheinen aufgekauft und vernichtet. Ein Exemplar befindet sich im Besitze des Redakteurs N. Prilutzki in Warschau [auch die Frankfurter Stadtbibliothek besitzt ein Exemplar]; derselbe beabsichtigte 1914 eine Monographie über das Buch und den Autor zu veröffentlichen.

Nepi, Graziadio (Chananel), Rabbiner und Arzt in Cinto, geb. Ferrara 1760, starb zu Cinto 18. Januar 1836. Verfr. des Gelehrtenlexikon וזר צדיקים Vgl. Nepi-Ghirondi: תניי p. 115 u. 24.

Oven, van, Abraham, Arzt, starb in London 1778. Verfr. des דרך איש The oeconomy of humane life. London 1778.

Oven, van, Josua, Arzt in London. [starb 72 Jahre alt am 13. März 1838 in Liverpool vgl. A. Z. d. J. 1838 S. 247]. Uebersetzer\*) des ישי אמתה Elements of Faith for the use of Jewish Youth of both sexes by S. J. Cohen, translated by Dr. Josua van Oven. London 1815.

Rosensohn, Joseph, Arzt in Wilna. Sein Sohn, der berühmte Mystiker Moses Rosensohn in Wilna (starb 1896) nannte ihn: הרב והרופא. Vgl. Fünf נאמנה S. . . .

Schlesinger, Naftali Herz, Hospitalarzt in Frankfurt a. O. starb . . . ? Verfr. des יסודות חכם über die frühzeitige Beerdigung der Toten nach talmud. und rabbinischer Grundlage dargestellt . . . Frankfurt a. O. 1796.

Schreiber, Henoch und dessen Bruder Jakob, Studierende der Medizin in Wien (האחים עיסקים בהכנת הרפואה) Verfr. der יסודות שירים satyrisch-humoristische Lieder für das frohe Purimfest. Wien 1821. 8°. 24 S.

Stern, Abraham ben Isaak aus Czenstochow, Arzt in Berlin. Verfr. des סוד הרופא Ueber Onanie in medizin. und moralischer Hinsicht . . . Berlin 1817.

\*) המעתיק הרופא עזי ישראל יהושע וואן אובן.

Studenzki, Moses, prakt. Arzt in Warschau (משה סטודנצקי)  
(משפחת אייזנשטער) Ueber seine medizinisch hygienische Schriften  
(1847—53) vgl. meine Bibl. Hebr. S. 389/90.

### Nekrolog.

Im hohen Alter von 88 Jahren verschied am 22. Dezember 1916 der Bibliothekar des Jüd. Portug. Seminars „Ets Haim“ in Amsterdam, David Montezinos. Montezinos, der seit mehr als einem halben Jahrhundert diesen Posten bekleidete, hat sich um die jüdische Wissenschaft sehr verdient gemacht durch seine reichhaltige Sammlung Hebraica und Judaica, die immer für jeden Forscher zugänglich war. Im Jahre 1889 schenkte er seine kostbare Bibliothek nebst Porträts und Kupferstichen dem Portug. Seminar, wo er seine Bildung genossen hatte, nur unter dieser Bedingung, dass sie wenigstens zweimal in der Woche dem Publikum zugänglich gemacht werde.

Montezinos war ein emsiger Mitarbeiter der jüdischen Zeitschriften in Holland. Viele Studien und Artikel auf dem Gebiete der jüdischen Geschichte und der hebräischen Bibliographie sind von ihm bekannt. Ich nenne nur seine Biographie des David Franco Mendes in der „Joodsch Letterkundige Bijdragen“ (von Gabriel Polak ins Hebräische übersetzt für die hebr. Zeitschrift *הספד*) und seine bibliographischen Aufsätze in der „Israëlitische Letterbode“. Er hat die hebräische Literatur bereichert durch eine neue Ausgabe von David Franco Mendes' *בית יצחק* (Amst. 1875); von *אורח ישרים* (Ordnung für den siebenten Tag des Pesachfestes) (Amst. 1868); eine Ausgabe der Gebete portug.-jüd. Ritus (*גזע שו"ס*, Amst. 1872) und einige Uebersetzungen der Festgebete für *ר"ה* und *יה"כ*. Auch als gründlicher Kenner der hebräischen Sprache zeichnete er sich aus; bei vielen Gelegenheiten verfasste er Gebete und Gedichte, von denen viele gedruckt sind. Der Name Montezinos wird in jüdisch-wissenschaftlichen Kreisen sicher noch lange fortleben.

I. S. d. S. R.

---

Verantwortlich für die Redaktion: Dr. A. Freimann in Frankfurt a. M.

Für die Expedition: J. Kauffmann, Verlag in Frankfurt a. M.

Druck von H. Itzkowski in Berlin.